

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1 kiadás 1955. június 9. 6 óra - perc

Új üzemmésszel bővül a Csavarrugyár

1 KL/dg/Szné NL M1

1955. június 9.

amely/új apró csavarokat és szegecsket készítő automatagépet kap.
Az új üzemmész havonta többmillió csavarral emeli a gyár termelő-
képességét. /MTI/

Tizenkét nagynyomású gázszállító vasuti kocsi készül

1 Hbj/Szb/Szné NL M1

1955. június 9.

A gázellátás megjavítására érdekes elgondolás született:
a földgáz nagynyomású gázszállító vasuti kocsikban juttatják el a
vidéki városokba. Tizenkét nagynyomású gázszállító vasuti kocsi gyár-
tását : : már meg is kezdték és ebből nyolcat még ebben az évben
üzembehelyeznek.

Három kocsi második legnagyobb ipari városunk, Miskolc
részére szállít földgázt Biharnagybajomból. A többi kocsi Dél-Zalá-
ból viszi a földgázt azokba a városokba, ahol a gázgyárak kisegítésre
szorulnak. Egy-egy kocsiban olyan mennyiségű gáz szállítható, amennyi
egy közepes nagyságú város napi gázszükségletét fedezi. /MTI/

35.000 kisiparos részesül társadalombiztosításban

1 Sz/dg/Szné NL M1

1955. június 9.

Már 35.000 kisiparos vesz részt az önkéntes társada-
lombiztosításban és tagja a Kisipari Szövetkezeti Kölcsönös Bizto-
sító Intézetnek. Az elmúlt negyedévben a kisiparosok másfélmillió
forint értékű díjmentes szolgáltatást kaptak az intézettől. A többi
között anyagi segély címén 155.000 forintot fizettek ki számukra.
/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás 1955. június 9. 6 óra 10 perc

A könnyűipari üzemek 16 millió forintnál nagyobb összeget kapnak
ebben az évben szociális beruházásokra

1 Sz/dg/Szné NL M1

1955. június 9.

Ebben az évben tovább növelik a könnyűipari üzemekben működő bölcsődék, napköziotthonok számát, javítják a dolgozók munkakörülményeit és több vidéki üzemnél munkáslakásokat is építenek. A könnyűipari üzemek szociális, kulturális és kommunális beruházásaikra 16,531.000 forintot kapnak 1955-ben. Ebből az összegből többi között 405.000 forint jut a Tatai Cipőgyár napköziotthonának építésére, a Bajai Gyapjagyár 150.000 forintot fordít ivóvizkut létesítésére. A Szombathelyi Takarógyárban már épül az öltöző és mosdó, amelyre 228.000 forintot költenek. 80.000 forintot fordítanak a Kistarcsai Fésűsfonó öltözőinek bővítésére. A Pamutzösvőipari Vállalat konyhát, étkezdét épített. A Pamuttextil Művek öltözőt és új szellőzőberendezést kap. A Finombőrök Gyárában és a Diszmi-bőrgyárban védőrácsokkal látják el a gépeket. A komádi kendergyár dolgozói részére új lakások épülnek, amelyekbe előreláthatóan az év végéig beköltözhetnek. A Szolnoki Papirgyár és a Diósgyőri Papirgyár közelében az év második felében kezdik meg a dolgozók lakóháza-
inak építését. /MTI/

Szír állami kereskedelmi pályázaton magyar tengerparti vontató
lett az első

Sz/SzB/Szné Vg M1

1955. június 9.

Nagyobb külföldi vásárlások előtt szokásos, hogy a megrendelő pályázatot ír ki és az arra beérkező ajánlatokat nyilvánosan, ugynevezett versenytárgyaláson teszi közzé. A Nikex Nehézipari Külkereskedelmi Vállalat legutóbb több külföldi versenytárgyaláson vett részt és köztük vontatóhajóval a szíriai állami pályázatra is benevezett. Tizennégy különböző országbeli, köztük német, belga, holland, angol és olasz cégek ajánlata közül a Nikex-et találták a legkedvezőbbnek. Így az Obudai Hajógyár tengeri kikötői vontató hajója nyerte meg a pályázatot. Különösen a hajó konstrukciója, belső szerkezeti megoldása, külső kivitelezése, valamint nagy vonóereje talált elismerésre.

A Nikex képviselői most Szíriában tartózkodnak és tárgyalásokat folytatnak a pályázaton nyertes 800 lóerős vontatóhajó szállítási szerződésének megkötéséről. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1955. június 9. 6 óra 05 perc

Fejlődik a butoripar

i Gö/Gö/Szné NL MI

1955. június 9.

Butoriparunk az idén már 10.900 konyhaberendezéssel, 3550 fényezett és festett hálószoza garnitúrával, 600 kombinált szekrénnel és 2450 két-háromajtós szekrénnel gyárt többet, mint tavaly. Ezt a mennyiséget nagyobb beruházás nélkül készítik el.

Az ipar jelentősebb fejlődése a jövő évben kezdődik, szinte nem is lesz olyan butorgyár, amely ne gazdagodnék új géppel, berendezéssel, vagy ne bővülne újabb üzemszerekkel és egyéb épületekkel. Az Angyalföldi Butorgyárban már az idén befejezték az üzemszerek bővítését. A közkedvelt, olcsó, jóminőségű hálószoza butorokat készítő győri Cardó Butorgyárban a második ötéves tervben épül új üzemszék, amelyben 15 százalékkal több hálószoza-garnitúrát gyártanak. A konyhabutorokat készítő csongrádi, s sátoraljaujhelyi gyár és a Tisza Butorgyár is új üzemszerekkel növekedik, a Debreceni Hajlitottbutorgyár pedig az építkezés befejezése után az idei mennyiség kétszeresét tudja termelni. Az Újpesti Asztalosárugyárban igen nagyszabású, mintegy 10 millió forintos építkezéshez láttak hozzá, amely a jövő év közepére fejeződik be. Ezzel a gyár termelése megkétszereződik.

A többtízmillió forintos fejlesztéssel a butoripar 1955-ban már 14.400 konyhaberendezéssel, 4.500 hálószoza garnitúrával, 800 kombinált szekrénnel és 2.800 két-háromajtós szekrénnel készít többet, mint 1954-ben. Hasonló mértékben növekedik majd a típus- és a kárpitozott butorok készítése is. /MTI/

--

József Attila-émlékünnepség a Bolgár Tudományos Akadémián

i Fm/Szné Kc M1

1955. június 9.

József Attila, a nagy magyar proletárköltő születésének 50. évfordulója alkalmából a Bolgár Írószövetség a közelmúltban ünnepi estét rendezett a Bolgár Tudományos Akadémia dísztermében. Az ünnepségen jelen volt Kamen Kalcsev, a Bolgár Írószövetség titkára, Petr Dinekov professzor és Mladen Iszaev Dimitrov-díjas költő. József Attila életéről és munkásságáról Mladen Iszaev tartott előadást. Az est műsorában több József Attila-költeményt adtak elő. /MTI/

--

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1955. június 9. 6 óra 10 perc

A könnyüipari üzemek 16 millió forintnál nagyobb összeget kapnak ebben az évben szociális beruházásokra

1 Sz/dg/Szné NL Mi

1955. június 9.

Ebben az évben tovább növelik a könnyüipari üzemekben működő bölcsődék, napköziotthonok számát, javítják a dolgozók munkakörülményeit és több vidéki üzemnél munkáslakásokat is építenek. A könnyüipari üzemek szociális, kulturális és kommunális beruházásaira 16,531.000 forintot kapnak 1955-ben. Ebből az összegből többi között 405.000 forint jut a Tatai Cipőgyár napköziotthonának építésére, a Bajai Gyapjúgyár 150.000 forintot fordít ivóvizkut létesítésére. A Szombathelyi Takarógyárban már épül az öltöző és mosdó, amelyre 223.000 forintot költenek. 80.000 forintot fordítanak a Kistarcsai Fésűsfonó öltözőinek bővítésére. A Pamutszövőipari Vállalat konyhát, étkezdét épített. A Pamuttextil Művek öltözőt és új szellőzőberendezést kap. A Finombőrök Gyárában és a Diszmi-bőrgyárban védőrácsokkal látják el a gépeket. A komádi kendergyár dolgozói részére új lakások épülnek, amelyekbe előreláthatóan az év végéig beköltözhetnek. A Szolnoki Papírgyár és a Diósgyőri Papírgyár közelében az év második felében kezdik meg a dolgozók lakóháza-
inak építését. /MTI/

--

Szír állami kereskedelmi pályázaton magyar tengerparti vontató lett az első

Sz/SzB/Szné Vg Mi

1955. június 9.

Nagyobb külföldi vásárlások előtt szokásos, hogy a megrendelő pályázatot ír ki és az arra beérkező ajánlatokat nyilvánosan, ugynevezett versenytárgyaláson teszi közzé. A Nikex Nehézipari Külkereskedelmi Vállalat legutóbb több külföldi versenytárgyaláson vett részt és köztük vontatóhajóval a szíriai állami pályázatra is benevezett. Tizennégy különböző országbeli, köztük német, belga, holland, angol és olasz cégek ajánlata közül a Nikex-et találták a legkedvezőbbnek. Így az Obudai Hajógyár tengeri kikötői vontató hajója nyerte meg a pályázatot. Különösen a hajó konstrukciója, belső szerkezeti megoldása, külső kivitelezése, valamint nagy vonóereje talált elismerésre.

A Nikex képviselői most Szíriában tartózkodnak és tárgyalásokat folytatnak a pályázaton nyertes 800 lóerős vontatóhajó szállítási szerződésének megkötéséről. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K .

B 4. kiadás 1955. június 9. 6 óra 15 perc

A Dunántulon megkezdődött a burgonyabogár elleni nagyarányú védekezés.

i Vid SJ/Szb/Szné No Mi

1955. június 9.

A dunántuli megyékből már az elmúlt hetekben érkeztek jelentések burgonyabogárral fertőzött góok felfedezéséről és elszigeteléséről. A legszélesebbkörű védekezés azonban most kezdődött.

Jerny Tibornak, a Növényvédelmi Kutató Intézet keszthelyi laboratóriuma vezetőjének nyilatkozata

Jerny Tibor, a Növényvédelmi Kutató Intézet keszthelyi laboratóriumának vezetője, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa a burgonyabogár elleni harc jelenlegi feladatairól a következő nyilatkozatot adta:

- A burgonyabogár a Dunántul csaknem minden megyéjében fellépett már. A bogarak szaporodására, tojásaik lerakására ez a legkedvezőbb időszak. A lárvák kifejlődése a levél fonákjára lerakott 25-30-as csomóban lévő élénk sárga tojásokból június végére várható. A burgonyabogár összes fejlődési alakjaiban most a burgonya zöld lombzatán található.

- Az állami gazdaságoknak, a termelőszövetkezeteknek, és a gazdáknak a növényvédő állományok segítségével ezt az időt kell kihasználniuk a kártevők elpusztítására. A termelőkön mulik, hogy rendszeresen figyelik-e a gürüsödő, növekedő burgonyatöveket, s keresik-e a kolorádóbogarakat. Ha fertőzést észlelnek, a zonnal jelentésük a helyi tanácsnak, hogy a növényvédőállományok permetező-oro-zógépeikkel permetezhessék a fertőzött gókat. A Csepaki Növényvédő Állomás Veszprém megye területén már csaknem 50 gócot pusztított el. 2

- A növényvédő állományoknak elegendő gép és védekezőanyag áll rendelkezésükre. A gépek kapacitása tavaly óta kétszeresére emelkedett. Egy Zetorral vontatott prozógép naponta 30 hold burgonyát tud megpermetezni. A burgonyabogár elleni védekezés tehát sikerre vezet, ha a termelők lelkiismeretesen veszik ki részüket ebből a munkából.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1955. június 9. 6 óra 20 perc

/A Dunántulon megkezdődött. . . .folyt./i Vid SJ/Szné No M1

Három repülőgéppel porozzák a burgonyaföldeket Győr megyében

Győr megyében tavaly jelentős mértékben jelentkezett a burgonyabogár. Ezért az idei védekezési munkákhoz már előre 24 helyen repülő felszállóhelyet létesítettek. Kedden három repülőgéppel megkezdődött a porozás. Elsőnek a Horvátkimleai Állami Gazdaság 150 holdas burgonyaföldjét porozta meg két repülőgép, a harmadik pedig a Nagyszentjánosi Állami Gazdaság burgonyáját szórta be védekezőszerrel.

A repülőgépeken kívül 23 porozógépet is munkába állítottak és a megye nyugati részein már 30 gócot számoltak fel. A növényvédő állomás a megye egész burgonya-vetésterületén elvégzi a porozást. /MTI/

--

Júniusban házi levélszekrények árusítását kezdi meg a posta

i KF/Szné NL M1

1955. június 9.

A posta rövidesen házi levélszekrényeket hoz forgalomba. Ennek hiányában ugyanis a külterületen a kézbesítők a hírlapokat és egyéb postai küldeményeket a címzett távollétében nem tudják biztonságosan elhelyezni.

A szürke színű lemez-levélszekrényeket 25 forintos árban júniusban hozzák forgalomba. Árusításukat kísérletképpen először a IV., a X. és a XIII. kerületben kezdik meg. A szekrényeket a kézbesítőknél rendelhetik meg a lakók. /MTI/

--

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás 1955. június 9. 6 óra 25 perc

Új fényforrás előállításával kísérleteznek hazánkban

i SL/Bné/Szné NL M1

1955. június 9.

Loszjev szovjet tudós kísérletei során 1930-ban észlelte először, hogy ha bizonyos kristályfajtákon elektromos áramot engednek át, fényt bocsátanak ki magukból. A felismerésnek tudományos körökben igen nagy visszhangja támadt. Az új fényforrás alkalmazása ugyanis nagyon gazdaságos volna, mert az izzószállal ellentétben az itt felhasznált elektromos áram nagyobbik része nem hővé, hanem fényvé válik. Hazánkban Szigeti György, a Híradástechnikai Ipari Kutató Intézet Bródy Imre laboratóriumának vezetője kísérletezik hosszabb idő óta a kristályokkal, mint fényforrásokkal, tudományos néven elektro-luminescenciával. Ha a kísérletek teljes eredményre vezetnek, kristályokkal bevont tetszés szerinti nagyságu világítólapokat lehet előállítani, így például a fal vagy a mennyezet is világító test ül szolgálhat.

Az új fényforrás valósággal forradalmasítja majd a televíziós vevőkészülék gyártását is, mert legnagyobb terjedelmű és legköltségesebb alkatrészét a vácuum képcsövet jól helyettesítik a kristályos világítólapokkal.

A kutatóknak az a legfőbb feladatuk ezen a téren, hogy kidolgozzák a kristály-szennyeződégek eltávolításának módszerét. Nagy fényerősséget ugyanis csak akkor érnek el, ha a kristály szennyeződését a minimálisra csökkentik. A kutató laboratórium dolgozói már érték el előrehaladást a kísérletekben, a teljes sikerig azonban még hosszú, nehéz kutatómunka van hátra. Eredményeikről nemrég a cambridgei fizikus kongresszuson is beszámolt Szigeti György. /MTI/

--

Az MSZT I.kerületi elnöksége

i Tom/Tr/Szné KC M1

1955. június 9.

Június 10-én, pénteken este 6 órakor emlékünnepelet rendez a Magyar Szovjet Társaság megalakulásának tizedik évfordulója alkalmából. Az ünnepélet a kerületi szervezet nagytermében /I.kerület Attila utca 49/ tartják. Ünnepi beszédet Hont Ferenc Kossuth-díjas, az Országos Színháztörténeti Múzeum igazgatója, az MSZT I.kerületi szervezetének elnöke mond, majd neves művészek közreműködésével ünnepi műsort adnak. /MTI/

--

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1955. június 9. 6 óra 30 perc

Könnyű, kisebb parcellákon is jól használható növényápológépet
szerkesztettek a Lukácsházi Gépállomáson

1 Vid SJ/Szb/Szné No M1 1955. június 9.

A Lukácsházi Gépállomáson Tóth István főgépész elgondolása szerint új növényápológépet szerkesztettek, amelynek segítségével egyszerre négy-öt sort lehet megművelni. A kisebb parcellák művelésére szánt 147 kiló súlyú gépet két ember három nap alatt állította össze hulladékanyagokból a gépállomás műhelyében. A kapák helyére sortöltő ekéket is lehet szerelni.

Az új gépet a Gencsapáti Alkotmány TSZ-ben próbálták ki, ahol óránként 5 hold napraforgót műveltek meg vele. /MTI/

--

Nógrád megyében is alakult már ebben az évben termelészövetkezet

1 Vid SJ/Szb/Szné No M1 1955. június 9.

A Nógrád megyei termelészövetkezetekbe ebben az évben 94 új tag lépett be. Új termelészövetkezet azonban hosszú időn át nem alakult a megyében. Kedden este 12 egyházasdengелеgi család - közöttük 9 középparaszt - megalakította az Új Barázda termelészövetkezetet. A megye első idén alakult termelészövetkezetének tagjai nagy kedvvel fogtak a közös munkához. Szerdán már számbavették a közös vagyont, megbeszélték, hogyan végzik el a takarmánybetakarítást és a többi soronlévő feladatot. /MTI/

Irodalmi est az I. kerületben az ünnepi könyvhét alkalmából

1 Tom/Tr/Szné KC M1 1955. június 9.

Az I. kerületi tanács végrehajtó bizottságának népművelési osztálya és a "Művelt Nép" kulturális hetilap szerkesztősége irodalmi estet rendez az ünnepi könyvhét alkalmából június 10-én, este 7 órakor. Az esten többek között résztvesz: Szabó Pál kétszeres Kossuth-díjas, Karinthy Ferenc Kossuth-díjas, Mesterházi Lajos, Fekete Gyula és Czibor János József Attila-díjas író, valamint Görög Ilona és Jákó Pál előadóművész. Az irodalmi estet a kerületi MNDSZ kulturtermében /I. Fő utca 6./ rendezik meg. /MTI/

--

MTI BELFÖLDI HIREK

8 kiadás

1955. június 9.

6 6 35perc

Mészáros Agi nyilatkozata a helsinki béketalálkozó jelentőségéről

i MS/Szné/ög Ke Li P 1955. június 9.

Mészáros Agi Kassuth-díjas kiváló művész, az Országos Béketanács tagja, lelkes harcosa a békemozgalomnak. A nemzetközi békehare fontos államáse, Helsinki előtt ezeket mondja:

- Ha egy kicsit magamról is beszélek, csak azért teszem, mert úgy gondolom, milliók gondolkodása fejlődött az anyémhoz hasonlóan az elmúlt világháború szörnyű leckéje óta. A háború előtt és a háború első éveiben még nem éreztem át kellően, mit jelent a béke. Mélyen megindított ugyan akkor a háborúsújtatta országok népeinek, asszonyainak, gyermekeinek szenvedése, de akkor még nem volt világos előttem mindannyiunk felelőssége a békéért, az emberiség szétválasztatlan kincséért.

- A légitámadások bombazáporában, kicsiny gyermekeket karjaim között szorongatva éreztem át igazán az anyák fájdalmát, érzéseik közösségét. Ennek nem szabad megismétlődnie - gondoltam a háború után sokmillió asszonytársammal együtt - de még akkor nem láttam világosan, hogyan akadályozhatjuk meg az újabb háborúkat.

- A nemzetközi békemozgalom kibontakozása és eredményei azután megmutatták: a történelemben először van mód elkerülni a háborút, a pusztítás helyett az élet megmentésére fogni össze az erőket. A világ népeinek kinyílt a szemük.

- Az igazi színész mindenkor a népek közötti megértés és barátság szószólója, az emberiséget átfogó nagy gondolatokat találmásolja a maga népének. A színpad a nemzetek közötti kulturális együttműködésnek egyik jelentős fóruma, s ez is közelebb hozza egymáshoz a népeket. A művészek találkozásai, tapasztalataik, véleményük kicserélése nemcsak egyéni fejlődésüket mezoitja elő, hanem népek kapcsolatának is fontos eleme.

- A helsinki béketalálkozó olyan időben ül össze, amikor a népek bizakodással néznek a nemzetközi tárgyalások elé. Mint anya és mint művész is ott leszek lélekben a nagy találkózón. Százmilliókkal együtt kívánom, hogy ez még tovább erősítse a békéért küzdők napról-napra erősödő végeleáthatatlan sorait és segítse elő a nemzetek közötti további megértést - fejezte be nyilatkozatát Mészáros Agi. / 51 /

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9 kiadás

1955. június 9.

6 640 perc

Sikeres kísérletek a fogásra átültetésére

i HA/dg KC Li P

1955. június 9.

Dr. Csorépfalvi Miklós, a Központi Fogszabályozó Rendelő és Továbbképző Intézet vezető főorvosa újszerű, rendkívül érdekes munka eredményéről számolt be a tudományos köröknek: fogásra átültetésére végzett sikeres kísérleteket. Munkájáról a következőket mondotta a Magyar Távírási Iroda munkatársának:

- A Magyar Tudományos Akadémiának a szövetek és szervek átültetésére kiírt pályázata indított arra, hogy az elmúlt év elején ismét megkezdjem a fogásra átültetésére vonatkozó kísérleteimet. E témával a felszabadulás előtt már foglalkoztam. Akkor azonban - támogatás híján - nem jutottam eredményre.

- Kísérleteimet most kutyákon kezdtem: a kölyökkutya inyéből műtéttel eltávolított fogásra másik állat inyébe ültetve megfogamzott s szabályosan kifejlődött. Több sikeres kísérlet után került sor arra, hogy először próbálkozzam emberi fogásra átültetésével. Gyakori jelenség, hogy gyermekekénél felesleges fogcsirákat találunk. A számfelüli csirák sok fogazati rendellenesség okozóivá válhatnak - ezért gyakran eltávolítjuk ezeket. Első kísérletként egy 12 éves kisfiú felesleges fogcsiráját távolítottam el és ültettem át édesanyjának inyébe - egy akkor húzott foga helyébe. Az átültetett csirából ezóta is normálisan fejlődik a szilárd fog. Több hasonló kísérlet ugyancsak sikerre vezetett.

- Természetesen kerai volna már végleges eredményekről, kikristályosított tapasztalatokról beszélni. Számos kérdés van még kísérletezésre. Így például fogcsirát eddig csak röviddel előbb kihúzott fog helyére ültettem. Még kell állapítani, vajon megfogamzik-e a csira más esetben is. Végleges tisztázásra van az a kérdés is, hogy a csira fejlődése mely szakaszban a legalkalmasabb az átültetésre, s milyen szerepe van a fejlődésben annak, hogy a fogásban eredeti helyének megfelelően vagy máshol helyezük el. A későbbiekben dől el, teljes mértékben, hogy a felnőtt ember szervezetében megtaláljuk-e még azokat az anyagokat, amelyek a gyermek fogcsirája teljes kifejlődéséhez, megerősödéséhez szükségesek. Ezen a területen kutatva közlelőbb juthatunk a harmonikus ilyen irányú szerepének megismeréséhez.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10 kiadás

1955. június 9.

6 6 45 perc

/Sikeres kísérletek..folyt i HA/0g Li P /

- A nemzetközi szakirodalamban hasonló kísérletekkel találkozunk, ilyen eredményekről azonban eddig nem adtak számot. Munkámat - amelyet kortársaim igen jelentősnek tartanak - tovább folytatom és bízom a további sikerben - fejezte be nyilatkozatát dr. Cserépfalvi Miklós. /MTI/

- . . -

Hírek a budapesti fiatalok életéből

i HI/0g Ke Li P

1955. június 9.

Nagyszabású műsoros estet rendeznek szombaton este 8 órai kezdettel a MCM kulturátházban. Az esten az Üzm DISZ színjátszó-csoportja színdarabpróbákat ad elő. A műsort reggelig tartó tánc követi.

x x x

A Magyar Pamutipar DISZ-bizottsága szombaton "kongresszusi bál"-t rendez a munkaversenyben kitűnt fiataloknak.

x x x

A IV. kerületi DISZ-bizottság vasárnap délután fél 4 órakor a kerület tanulóifjúságának részvételével tornaünnepélyt rendez a Dózsa stadionban. Az ünnepély bevételét az uttörők nyári táborozásra fordítják.

x x x

A XI. kerület ifjúsága az uttörőházban fürdőmedencét épít a pajtásoknak. A Kábel- és Műanyaggyár diszistái kongresszusi felajánlásként vesznek részt a munkában. /MTI/

- . . -

Befejezéshez közeledik az V. és a VII. kerületi uttörők táborának építkezése

i Im/0gné KC Li P

1955. június 9.

Igen szép uttörő tábor készül - részben társadalmi munkával - az V. és VII. kerület uttörői részére.

Az V. kerület uttörői a Hírhegyi úton - 360.000 forintos költséggel - épülő táborban töltik majd a nyarat. A tábor építése a befejezéshez közeledik.
/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11 kiadás

1955. június 9.

6 650 perc

/Befejezéshez közeledik...folyt i Im/Szné Kc/dg Li P

Jelenleg a konyhát építik már^s, június 19-én megnyitják a tábor kapuit az V. kerületi uttorói előtt. A szülői munkaközösségek, a kerületi üzemek és vállalatok dolgozói 100.000 forint értékű társadalmi munkával segítik a tábor készítését.

Gyorsan épül a VII. kerületi uttorótábor is a Hűvösvölgy közelében, a Vörös Hadsereg utja 159 szám alatt. A költségekre 700.000 forintot irányoztak elő. "Tégldoblyegeket" bocsátottak ki, s így felnőttek, gyermekek egyaránt hozzájárulhatnak a tábor létesítéséhez.

Az uttoró tábor fürdőmedencéjének építésénél már bevégezték a földmunkák 80 százalékát, 150 köbméter földet mozgattak meg. A kerület lakossága eddig 1200, a tanács dolgozói pedig 334 munkaórával segítették a tábor elkészítését. /MTI/

- - -

TZ

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás 1955. június 9. 3 óra 10 perc

Mi újság vidéken?

8 Vid -cz/Tr/Fd -cz 3n

1955. június 9.

A munkáshagyományok felkutatására diák néprajzi munkaközösség alakult Szombathelyen

A szombathelyi iskolák legkiválóbb munkásszármazású diákjai 12 tagú munkaközösséget alakítottak Vas megye munkás- és nemzeti hagyományainak gyűjtésére. Elsőnek Derkovits Gyula Vas megyei tartózkodásának emlékeit gyűjtik. Felkeresik azokat, akikkel Derkovits együtt járt iskolába, vagy ismerték őt és elmondásaik alapján dolgozzák fel a Derkovits emlékeket. A falusi diákok a nyári szünidő alatt a községek néphagyományait gyűjtik. ^{nemzeti} ^{hagyományok}

Szabad téri színpad épül Kaposvárott

A kaposvári Liszt Ferenc Zeneiskola kezdeményezésére 1.400 személyes nézőterű szabad téri színpad épül Kaposvárott. A város első szabad téri színpadát Erkel Ferencről nevezik el.

Kiállításra készülnek a szekszárdi kulturház szakkörei

A szekszárdi városi kulturház három szakköre nyári kiállításra készül. A fotó- és képzőművész szakkör június 14-én közös kiállításban mutatja be a téli és a tavasz folyamán készített képeit, majd a kulturház repülő modelljei mutatják be, mit dolgoztak a téli hónapokban.

Erkel-hónap Gyulán

Gyulán, Erkel Ferenc szülővárosában a nagy zeneszerző születésének 145. évfordulója tiszteletére az év júniusát Erkel-hónappá nyilvánították. A hónap Ünnepei az elmúlt vasárnap a Magyar Állami Népi Együttes vendégszereplésével kezdődtek meg.

/Folyt.köv./

ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1955. június 9.

9 óra 10 perc

/Mi ujság vidéken?...folyt./ -oz/Tr/Fd -cz Bn

Június 12-én ismét nagyszabású hangversenyt rendeznek Gyulán, 19-én pedig az Erkel Ferenc általános gimnáziumban leleplezik a nagy zeneköltő mellszobrát. A hónap utolsó vasárnapján az új szabadtéri színpadon rendeznek nagy zeneestét, amelyen fel lép több Gyuláról származó neves zeneművész, köztük Erkel Tibor, a zeneköltő leszármazottja is. Ez alkalommal Erkel Ferencnek több, eddig kevésbé ismert művét is előadják.

Ifjúsági béketalálkozó Nagykállón

A nagykállói járási DISZ-bizottság és a békebizottság június 12-én Nagykállóban ifjúsági béketalálkozót rendez. Az egésznapos programot kulturális műsorok, sportversenyek teszik változatossá. A sportpályán rögtönzött szabadtéri színpadon a járás legjobb művészeti együttesei mutatják majd be tudásukat.

Értékes régi magyar könyvekre bukkantak a Vas megyei könyvtárban

Az elmúlt napokban régi iratok rendezése közben értékes emlékeket találtak a Vas megyei könyvtárban. Ezek között van több régi magyar könyv az 1450-1500-as évekből, s megtalálták Káldi Zsigmondnak Rodostóban kézzel írott zsoltároskönyvét. /MTI/

- - -

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 14. kiadás

1955. június 9.

13 óra 30 perc

Megezdődött a legjobb 21 traktoros gépész iparitanuló kétnapos tanulmányi versenye

i Hbj/Fd M1

1955. június 9.

Az MTH 1.számú csepeli intézetében csütörtökön reggel megezdődött a traktoros gépész tanulók tanulmányi versenye nyolc döntője. A döntőbe a 11 traktoros gépész-képző intézet 2.000 tanulója közül 21-en jutottak. A fiatalok csütörtökön írásbeli elméleti vizsgát tettek. Utána bemutatták a kovács és lakatos szakmában. /jártasságukat

Pénteken a versenyzők a Budapesti Gépállomáson a traktorok és a mezőgazdasági gépek kezeléséből, vezetéséből, beállításából vizsgáznak.

A kétnapos verseny eredményét vasárnap, június 12-én, a Traktoros Nap alkalmából hozzák nyilvánosságra Makón, az MTH 601. számú József Attila traktoros gépész-képző intézetében. Az intézet ez alkalomból veszi át a Minisztertanács és a DISZ K.V. vörös vándorzászlaját, amelyet a kiváló oktató-nevelő munkáért és a szovjet traktoros gépész-képzés tapasztalatainak eredményes magyarországi felhasználásáért nyertek el. /MTI/

"Aluminium a háztartásban" című kiállítás nyílik

i KL/dg/Fd NL M1

1955. június 9.

Érdekes kiállítás nyílik június 11-én a Magyar Divatcsarnokban. "Aluminium a háztartásban" címmel bemutatják a háztartásokban használatos alumínium edényeket, konyhafelszereléseket és gépeket. Így többi között az alumíniumból készült mosógépet, elektromos kávédarálót és a már kedvelt robot konyhagépet is. A kiállítás ideje alatt

a helyszínen főzőbemutatókat tartanak. Ismertetik ezenkívül az alumíniumipar fejlődését és az alumíniumgyártás mozzanatait, a timföldgyártástól az edénygyártásig. /MTI/ L

B 15. kiadás

1955 június 9

13 óra 55 perc

Gépállomási tanácsülés a jászberényi gépállomáson

i Vid Ká No Hné Mi 1955 június 9

A volt jászárokszállási, jászfelsőszentgyörgyi és jászjákóhalmi gépállomásokból egyesített százerőgépes jászberényi gépállomáson szerdán tanácsülésre jöttek össze a körzet 23 termelőszövetkezetének és hat termelőszövetkezeti csoportjának elnökei, hogy a gépállomás vezetésével, az agronómusokkal, a jászberényi járási, a város-pártbizottság és tanács vezetőivel együtt megbeszéljék a felkészülést a mezőgazdaság soronlévő feladataira.

A megyei tanács által kiküldött szemlebizottság beszámolt kétnapos munkájának eredményéről. Megállapították, hogy a gépállomási dolgozók lelkiismeretesen készülnek a nagy nyári munkákra.

Ezután élénk vita alakult ki a gépállomás eddigi munkájáról. A termelőszövetkezeti elnökök elégedetten vették tudomásul, hogy az új gépállomás gépi tervét eddig 169 százalékra teljesítette, a gépi növényápolásban pedig 102 százalékos eredményt ért el. Faragó József a jászárokszállási Tíncsics Termelőszövetkezet elnöke elmondta, hogy a 65 hold négyzetesen vett kukoricájukat a gépállomásiak már másodszer kapálják. Bejelentette, hogy 300 hold gépi aratásra kötött szerződésüket megtoldják, s még 100 hold gabona gépi aratására kötnek pótszerződést a gépállomással. /kaszállási

A tanácsülés a nyári munkákra vonatkozólag határozatot fogadott el. A határozat szerint a termelőszövetkezetek a géppel aratott gabonát még aznap egyenes sorokba rakják, a tarlót elgőreblézik, s így a tarlókántást a traktorosok két napon belül elvégezhetik. Gépállomási vontatók segítségével az aratás befejezéséig számított tíz napon belül behordják a gabonát. A gépállomás vállalta, hogy 72 erőgépet állít tarlókántásra, s a másodvetéshez is elegendő számú vetőgépet ad. /MTI/

K₀

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1955 június 9

13 óra 55 perc

A közös szérűn gabonabegyűjtő helyeket állít fel a Heves megyei Terményforgalmi Vállalat

i Vid Ká No Hné M1 1955 június 9

A Heves megyei Terményforgalmi Vállalat dolgozói megkezdték az előkészületeket az idei gabonabegyűjtésre. A megrendelt vagy felújításra szoruló terményraktárakat mindenütt rendbehozták, és hozzáláttak a raktárak tisztításához, fertőtlenítéséhez. Eddig csaknem kétezer vagon gabona tárolására alkalmas terményraktárt tisztítottak és fertőtlenítettek.

A Terményforgalmi Vállalat tevély a közös szérűkön létesített gabonabegyűjtő helyet. Az elgondolás jól bevált, mert a dolgozó parasztok a cséplőgéptől nyomban teljesíthették beadási kötelezettségüket. Ezzel nemcsak időt takarítottak meg, de lényegesen meggyorsult a gabonabeadás üteme is. A Terményforgalmi Vállalat az idén is, mintegy harminc közös szérűn állít fel gabonabegyűjtőt./MTI/

Megjött a fővárosba a csabai husos csemegepaprika - A Dunántulról - Siklós szállította az első ujburgonyát

i n.j./Tr No Hné M1 1955 június 9

Csütörtökön reggel megérkezett a Nagyvásártelepre a csabai husos csemegepaprika. A Dunántulról az első ujburgonyaszállítványt a Siklói Földművelésszövetkezet küldte a fővárosba.

Az érkezett áruk mennyisége így alakult: 445 mázsa ujburgonya, 413 mázsa zöldborsó, 536 mázsa cseresznye, 44 mázsa földieper, tíz mázsa egres, 32 mázsa uborka, 49 mázsa új fejeskáposzta, 60.000 csomó kereplábé és 13.300 darab zöldpaprika./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. Híradás 1955. június 9.

14 óra 25 perc

Védőlakkot állítanak elő a korrózió ellen a C.olorchémia festégyárban

i Vid Hbj/Fd Mi

1955. június 9.

A fémek természetes korróziója /rozsdásodás/ évente sokmillió forint okoz a népgazdaságnak. Az ebből eredő kár megszüntetésén, vagy legalábbis csökkentésén sok kiváló tudósunk dolgozik. A Müanyagipari Kutató Intézet munkatársainak kísérletei alapján most a papkeszi C.olorchémia festégyárban megkezdtek olyan ipari védőlak előállítását, amely savnak és lúgnak egyaránt jól ellenáll és megakadályozza a korróziót. Az új, értékes, fontos anyagból most mintegy négyszáz kilót készítenek és nagy fémfelületeken - például hajógyárban - a gyakorlatban is kipróbálják. /MTI/

Gépbajjavításra készül Nyiregyháza mezőgazdasági gépjavitó üzem építése

i Vid Hbj/Fd Bn

1955. június 9.

Nyiregyháza épül az ország egyik lecszebb és legnagyobb mezőgazdasági gépjavitó üzeme. Az építkezést az Építésügyi Minisztérium Szabolcs-Szatmár megyei Állami Építőipari Vállalata végzi. A hatalmas üzemi épület, az asztalos és öntődei műhelyrész, a gépbajjavító, az anyagtároló, a szivattyúház és viktároló, valamint a négylakásos lakóház már elkészült. Most az irodai részleg építésén, utak, terek rendezésén dolgoznak. A vállalat dolgozói felajánlották, hogy az üzemi épületeket szeptember elsején, az irodai épületeket pedig december elseje helyett november 7-én átadják rendeltetésének. Az őszi és téli gépbajjavítást már korszerűen felszerelt műhelyekben végezhetik a Mezőgazdasági Gépjavitó Vállalat dolgozói. /MTI/

MTI SAJTFŐLDI HIREK

B 18. kiadás

1955 június 9

11+ óra 25 perc

Kileneven új taggal erősödött a Soproni Fésűsfonógyár DISZ-szervezete

i Vid Hbj Hbj Hné Bn 1955 június 9

A Soproni Fésűsfonógyárban a munkaverseny élén a DISZ-fiatalok haladnak. Tizenkét ifjúsági brigád versenyez egymással az elsőségért. A verseny eredményeként a gyár májusban 115,2 százalékra teljesítette előirányzatát.

A fiatalok a DISZ II. Kongresszusának tiszteletére többi között arra is vállalták, hogy a szűztiz tagu DISZ-szervezetüket a kongresszusig új tagokkal erősítik meg. Már eddig kileneven új tagja van a Soproni Fésűsfonógyár DISZ-szervezetének. A kongresszusig még ennél is több fiatalot vettek be a DISZ-be./MTI/

Négy kazincbarcikai új épület részére készül pyrogranit diszitőelem a pécsi porcelángyárban

i Vid Hbj Hné M1 1955 június 9

A pécsi porcelángyárban az elmúlt évben kezdték meg a pyrogranit-épületdiszitő elem gyártását. A budapesti Villányi uti, valamint a Körösi Csoma Sándor uti új épületek lépcsőházaik oldalát az idén tavasszal már ezzel burkolják.

A gyárban a második évtizedben megkezdtek Kazincbarcika épülő házaik részére is a diszitőelemek előállítását. A közeljövőben négy épület burkolásához küldenek izléses, szürke-zöld színű pyrogranitot. Ugyanitt az ablakkereteket már nem sima lapokkal rakják ki, - hanem tervező szobrászművészek modelljei alapján - pyrogranitból készült különféle domborművekkel teszik változatosabbá, tetszetősebbé az épületeket./MTI/

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1955 június 9

1/óra 31 perc

Időjárásjelentés

& Hné Bn A Meteorológiai Intézet jelenti június 9-én, csütörtökön délben:

Záporok, zivatarok

Nyugat-és Közép-Európában változékony az időjárás. A Brit-szigeteket, Dániát és Franciaországot oceáni hűvös, a Kárpát-medencét, a Balkán-félszigetet és Olaszországot délnyugati széllel meleg tengeri légtömegek árasztják el. Észak-Európában hideg sarkvidéki eredetű levegő van urálmon, mely lassan délkelet felé helyeződik át.

Hazánkban szerdán többfelé volt záporosó, zivatar. A csapadék mennyisége Sopronban 19, Mátészalkán 17, Nagylétán 14 mm volt. Az ország nagyrészen azonban 5 mm-nél kevesebb eső hullott. A felmelegedés a déli és keleti megyékben igen erős volt. Sokfelé 30-32 fokot is elérte. Az északnyugati megyékben ezzel szemben csak 23-26 fokig melegedett fel a levegő.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 2.9 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 8.0 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 mm, alig változik.

Várható időjárás pénteken a stig: változó felhőzet, holnap többfelé záporosó, zivatar, időnkint élénk déli-délnyugati szél. "eleg idő.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 14-17, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: nyugaton 24-27, keleten 27-30 fok között. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1955 június 9

4 óra 55 perc

Ez történt a mezőgazdaságban

ő Vid Ká/Szné No Hné M1 1955 június 9
Teljesítették ígretüket a somogyi
traktorosok

Somogy megye 17 gépállomásának traktorosai a közel-
gő Traktoros Nap tiszteletére megfogadták, hogy június 12-ig 3000
holdon kapálnak géppel a körzetükhöz tartozó termelőszövetkezetek-
nél.

A traktorosok kora reggeltől késő estig derekasan
küzdöttek ígretük valóra váltásáért és szorgalmukat június 9-én
siker koronázta. Három nappal előbb befejezték a 3000 hold kukorica
napraforgó gépi kapálását, sőt előirányzatukat több mint 100 holddal
túl is szárnyalták.

A somogyi kukoricaföldeken 51 könnyű traktor von-
tatta kultivátor és összekapcsolt. lákapa irtja a gazt.

Új típusu takarmányszárító gépeket helyez-
tek üzembe a Szentegáti Kísérleti Gazdaság-
ban

Az Állattenyésztési Kutató Intézet Szentegáti
Kísérleti Gazdaságában csütörtökön próbálták ki a két új típusu,
villam serővel meghajtott takarmányszárító berendezést.

Az új magyar gépek háromnaponta 200-200 mázsa
zöldtakarmányt szárítanak úgy, hogy a takarmányban a korábbi szárí-
tási móddal szemben mintegy 60 százalékkal több tápanyag marad.

Szekszárd határában befejezték a szőlők
második permetezését

Szekszárd négy peronoszpóra-jelző állomása május
második felében jelezte az idén először a peronoszpóra-fertőzés ve-
szélyét. A jelentés alapján május végére Szekszárd határában
mind a 2350 holdon befejezték az első permetezést.

/folyt.köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1955 június 9

15 ár —

perce

/Ez történt a mezőgazdaságban....1.folyt/ ö Vid Ká/Szné No Hné Mi

Junius elején az esős napok utáni meleg közeledtével az állomások újabb veszélyt jeleztek, s a dombokon azonnal megkezdtek a második peraxetazést. Csütörtök délre ezzel a munkával is végeztek a szekszárdi szőlőtermelők.

A szőlők, elsősorban a kadarka, olyan szép termést ígérnek az idén, amilyenre hosszú idő óta nem volt példa.

Elkészült Zala megye első öntözéses legelőjének földmútja

Zala megye déli részén a legelők többségét bővizű patakok szeli át, de a község gazdái mindezekig nem fordítottak kellő gondot a víz felhasználására. A párt és a kormány felhívására ebben az évben Zalában is megkezdtek a belvizek hasznosítását, s június 9-én Ortaházán elkészült a megye első öntözéses legelőjének földmútja. A vizet a Berek patakban emelik ki szivattyú segítségével. A csaknem 100.000 forintnyi állami beruházással épülő öntöző-bereendezés elkészítését a község gazdái társadalmi munkával is segítik, több mint 1000 köbméter földmúrást és teregetést vállaltak.

A tizedik vagon zöldségfélét küldték Miskolcra a Keleti Főcsatorna mentéről

A Tiszavegyvári Állami Gazdaság a Keleti Főcsatorna-menti 400 holdas öntözéses konyhakertészetéből csütörtökön küldte el a tizedik vagon zöldségszállítmányt Miskolcra. A szállítmányt 300. DISZ-fiatal készítette elő, a DISZ-kongresszusra tett vállalkásuknak megfelelően. Különösen a tiszadadai üzemegységben dolgozó fiatalok értek el szép eredményeket: 15.000 fej salátát, 5000 kiló kelkáposztát, 10 mézsa zöldborsot és 5000 karsalibét szedtek fel.

A gazdaságból elérhetően még 300 vagon zöldség-és gyümölcsfélét szállítanak az ipari központokba.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

1955 június 9

B 22. kiadás

/Ez történt a mezőgazdaságban...2.folyt/ ö Vid Ki/Szné Nő Hné Mi

Csaknem 2000 baromfi vándorlejtetését kezdték meg a Pusztamiskei Állami Gazdaságban

A Pusztamiskei Állami Gazdaságban tavaly is sikeresen alkalmazták a növendék baromfiak vándorlejtetését. Csütörtökön reggel a gazdaság baromfitenyésztői 1750, tizhetes, szépen kitollasodott, sárga-magyar és leghorn baromfi vándorlejtetését kezdték meg. Az elakot az erdő melletti füves legelőn helyezték el, majd helyüket két-két-háromhetenkint változtatják. A természetesen tartott állatok gyorsabban fejlődnek, értékesítik az elhullott gyom- és gabonamagvakat, pusztítják a kártevő rovarokat.

A gazdaság baromfitenyésztői kiszámították, hogy a természetes tartással csaknem egyházsányi szemestakarmányt takarítanak meg naponta./MTI/

Szombaton mutatja be a néphadsereg művészegyesülete a "Rigoletto"-t

1 VT/Tr KC Hné Bn

1955 június 9

A Magyar Néphadsereg Vörös Csillag Érdemrenddel kitüntetett művészegyesülete a Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Házának színháztermében szombaton, június 11-én este 7 órai kezdettel bemutatja Verdi: "Rigoletto" című négyfelvonásos dalművét. A művészegyesületnek ez lesz az első önálló operabemutatója. A címszerepet Déry Pál énekli, Gilda: Kislári Olga, a mantuai herceg: Kendressy Zoltán. Közreműködik az együttes ének-, zene- és tánckara, vezényel Kerkes János. Az előadást rendezte Rékai András, betanította Érsek Mária./MTI/

B 23. kiadás 1955. június 9.

15 óra perc

A DISZ II. Kongresszusára készül a magyar ifjúság

Övid HA-HI/Szl/Fd Kc Bn

1955. június 9.

Valóaváltják kongresszusi felajánlásukat a kelevizi és bizei fiatalok

A kelevizi és bizei DISZ fiatalok még a tavasszal elhatározták, hogy a DISZ kongresszusának tiszteletére társadalmi munkával kulturházat építenek. A fiatalok és az idősebbek összefogásával megindult a munka. Villásujtotta fából kitervezték a szükséges anyagot, s a községek ifjúsága versenyben dolgozik azért, hogy mindkét kulturház még a kongresszusig tető alá kerüljön.

Nagyszabásu találkozóra készül Komárom megye ifjúsága

A DISZ II. Kongresszusának tiszteletére június 18-19-én Tatabányán nagyszabásu ifjúsági találkozót rendeznek. A seregszemlére már készül Komárom megye ifjúsága. 46 művészeti csoport, köztük nyolc nemzeti és nemzetközi művelődési csoport, köztük nyolc nemzeti és nemzetközi művelődési csoport, köztük nyolc nemzeti és nemzetközi művelődési csoport nyitnak, s változatosak lesznek a különféle sportbemutatók is. A megye több pontjáról különvonatok szállítják majd a fiatalokat Tatabányára.

Sokszáz békéscsabai fiatal a kongresszusi munkaversenyben

Békéscsaba üzemeiben több mint 900 fiatal vesz részt a kongresszus tiszteletére kibontakozott széleskörű munkaversenyben. A kötöttárugyár - a verseny kezdeményezője - különösen szép eredményekkel büszkélkedik. Itt 140 ifjúsági munkás versenyez, s a kongresszusi műszak során minden fiatal tanja lett a DISZ-nek. A Ruhagyárban 100 fiatal csatlakozott a versenyhez. Kitűnik köztülük a 7-es varroda ifjúsági szalagja. A szalag dolgozóinak teljesítménye azelőtt állandóan a száz százalék körül mozgott, már rendszeresen 120 százalékra teljesítik tervéket. A szőnyegházban ifjúsági exportbrigád alakult. Az ifjúságok szőnyeggyártó torontáli szőnyeggyárat készítik a kongresszusra.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás 1955. június 9.

AS óra 3 perc

/A DISZ II. Kongresszusára...1.folyt./HA-HI/Szl/Fd Kc Bn

Az üzemek DISZ szervezetei rendszeresen értékelik az ünnepi műszak eredményeit. A lejobban dolgozó fiatalok naponta kis emléklapot kapnak, s a legtöbb ilyen lapot összegyűjtőket a városi DISZ bizottság külön megjutalmazza. Naponta mozijegyeket kapnak a legeredményesebben dolgozók, akiket a filmszínházakban hangszórón üdvözölnék.

Két hónap alatt több mint 7000 taggal erősödtek a Vas megyei DISZ-szervezetek

Vas megye fiataljai a kongresszusra készülve termelési sikereik mellett nap nap után növelik a szervezetek létszámát. Az elmúlt két hónapban több mint 7100 fiatal kérte felvételét a DISZ-be. Különösen jó munkát végeztek Szombathelyen, ahol 2800, és a sárvári járásban, ahol több mint 1300 új DISZ tagot vettek fel.

116 új DISZ-tag a Ruggyanta-árugyárban

A Ruggyantaárugvár diszistái három hónappal ezelőtt ígéretet tettek, hogy a kongresszus tiszteletére száz új taggal növelik a DISZ-alapszervezetek létszámát. A szervezeti élet megerősítésén azóta lelkesen és ötletesen dolgoznak az üzem DISZ-fiataljai.

Az utóbbi időben például a fiatalok kívánságára gyárlátogatásokat szerveznek, amelyek során sok érdekes élményt szerezhetnek az ifik. E hét végén például a "Magyar Filmgyártó Vállalat" telephelyén megnézik a "Gázolás" című új magyar film felvételeit, a jövő héten pedig az ugyancsak most készülő "Gábor diák" című film rendezőivel és szereplőivel találkoznak. Az Állami Pénzverő műhelyeiben a külföldre szánt művészi ötyösmunkák készítését tanulmányozzák majd. Zselői tapasztalat szerzése és a DISZ-élet tanulmányozása céljából a hónap közepén a Ganz Vas- és Gépgyárba és a MÁVAG-ba látogatnak ott, ahol a motorterveket és mozdonyokat gyártó exportbrigádok tagjaival beszélgetnek.

/Folyt.köv./

Ko

Szerkesztőségek figyelmébe!

22

óra 15 perc

Mai B.41. kiadás /Erdei Ferenc beszéde 1. folyt./ utolsó bekezdésének harmadik sorában és a szeretet helyett és a szeretetet szó irandó.

Mai B.55. kiadás /Erdei Ferenc beszéde 9. folyt./ utolsó előtti bekezdésének utolsó sora helyesen a következő szeretetet is jelenti.

Mai B.57. kiadás /Erdei Ferenc beszéde 11. folyt./ második bekezdésének nyolcadik sorának végén saját népünk helyett, saját népük irandó.

MTI

1955. június 9.

22 67-240

Szerkesztőségek figyelmébe!

Mai B 77-es kiadásunk első sorában társaságunk szó helyett társaságuk irandó.

Mai B 81. kiadásunk /Véget ért a kombajnvezetők országos értékközlőte/ harmadik bekezdésének első sora helyesen így kezdődik: Háy József a mohácsszigeti állami gazdaság kombajnvezetője, a Szocialista Munka Hőse így kezdte a felszólalását:..../MTI/

Budapest, 1955. június 9.

Budapest, 1955. június 9.

Mai B 81. kiadásunk /Véget ért a kombajnvezetők országos értékközlőte/ harmadik bekezdésének első sora helyesen így kezdődik: Háy József a mohácsszigeti állami gazdaság kombajnvezetője, a Szocialista Munka Hőse így kezdte a felszólalását:..../MTI/

Mai B 77-es kiadásunk első sorában társaságunk szó helyett társaságuk irandó.

Szerkesztőségek figyelmébe!

22 67-240

A Szerkesztőségek figyelmébe!

A mai B 84. kiadásunk "Fogadás az angol követségen..." című hírünk második bekezdésének tizenegyedik sorában pótlásként, a Külügyminisztérium után beirandó: a Honvédelmi Minisztérium. /MTI/

Budapest, 1955. június 9.-

21 db

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1955. június 9.

12 óra Szócska

/A DISZ II. Kongresszusára ...2.folyt./ HA-HI/Szl/Fd Ko Bn

Ezenkívül közös kirándulásokon és más szórakozások során ismerik meg egymást és kerülnek közelebb a DISZ-hoz az üzem fiataljai.

Uj szint jelentenek az üzem DISZ-alapszervezeteinek életében az ünnepi taggyűlések, amelyeken az idősebb dolgozók szólnak a mai fiatalokhoz. A szövetken öben például Csókási Károly öreg szakmunkás az ill. alitás éveiben szerzett élményeit mondta el. A többi üzemrészben is a KIMSZ egykori tagjai és volt vöröskatonák lelkesítik a fiatalokat munkásifjakhoz illő helytállásra.

Az ifjúságmunkásmozgalom régi harcosainak és az élnyújtó diszisták példáját követve egyre több fiatal segíti tevékenyen az ifjúsági szövetség munkáját. Az I. és a VIII. alapszervezetben 8-8, az V. alapszervezetben 15 fiatal kérte felvételét a DISZ-be. Egy héttel a kongresszus előtt már 116 új taggal erősödött a Kuggyantaárugvár DISZ-szervezete. /MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1955 június 9

16 óra — perc

A vállalatok valórváltásáért

i DI/Bné NL Hné Bn 1955 június 9 Befejezte féléves tervét a Vegyiműveket Szerelő Vállalat
A Vegyiműveket Szerelő Vállalat dolgozói - akik az ország tizenhat különböző helyén - köztük a Péti Nitrogénművekben, a Tatabányei Erőműben - gépek, berendezések összeállítását, felújítását végzik - megfogadták, hogy 1955-ben jobb eredményeket érnek el, mint az előző években. Az első negyedévben elnyerték az élizem címet, s teljesítményüket fokozva áprilisban és májusban is teljesítették az élizem-feltételeket. Júniusban újabb kitűnő eredmények születtek a munkahelyeken, s a vállalat így első negyedévi előnyét növelve június 9-én befejezte első féléves tervét.

i SL/Szné

A helyes technológia alkalmazására neveli a DISZ-brigádokat Kovács Lajos ifjuniorkás mérnök

Kovács Lajos, a MAVAG ifjuniorkás mérnöke egyik legszorgalmasabb tagja annak a brigádnak, amely az új Diesel hidraulikus mozdony terveit készíti. A DISZ-kongresszus tiszteletére Kovács Lajos pontos munkát és az anyagtervek határidő előtti elkészítését vállalta. Ez azonban nem az egyedüli vállalatosa a fiatal mérnöknek, mert hosszabb idő óta értékes tanácsokkal, újítások kivitelezésével segíti a Mozdonygyár híres Aurora-brigádját. A DISZ kongresszus közelédtével ismét új, nagy eredményekhez akarja segíteni a DISZ-brigádot.

A brigád versenyeredményeinek értékelését is Kovács Lajos vállalta magára és egy hónappal ezelőtt arra figyelt fel, hogy az Aurora-csoport munkája valamilyen ok miatt hanyatlott. Szemmel látható hibákat nem észlelt, hiszen ebben az időszakban is 150-160 százalékre teljesítette normáját a brigád, ez az eredmény mégis alacsony volt a szokásos 220-230 százalékos átlagteljesítményhez képest. Brigádmegbeszélést tartottak s hamarosan kiderült, hogy a brigádnak elfogyott az a munkája, amelyhez rövid idő alatt öt újítást vezettek be s mindjárt abban is megállapodtak, hogy az új munkáknál is új egyszerűsítésekkel kell növelni a redményeiket. Kovács Lajos segítségével most már már lépésenként munkálják meg azokat az alkatrészeket, amelyeknek gyártása a vésőgépen eddig kétszerannyi időt vett igénybe. Jelenleg szintén közös újításon dolgoznak. Ezentúl már gépen akarják elvégezni a hajtórudak véggyalulását az eddigi gyalugép helyett, ami egy befogás elhagyását teszi lehetővé. Az új módszer terveit már elkészítették és rövidesen be is vezetik.

/folyt.köv./

KO

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B : 27, kiadás

1955 június 9

16 óra 15 perc

/A vállalatok változása miatt...1.folyt/ i DI/Bné NL Hné Bn

Az Aurora-brigád kitűnő minőségű munkával ismét elérte a 200 százalékos teljesítményt. Eredményük láttán több más DISZ-brigád is kérte Kovács Lajos segítségét. A Szivattyúgyár lakatosrészlegének fiataljaival már meg is állapodott, hogy a DISZ-kongresszus tiszteletére itt is megalkotják az ifjúsági. A fiatal mérnök elsősorban a gyártási költségek csökkentésére, így a lemez hulladék felhasználására nyújt majd segítséget az új brigádnak.

ö Vid Hbj/B

A tatabányai XI. akna bányászai teljesítették első félévi tervüket

A tatabányai XI. akna bányászai azt ígérték, hogy az évi tervüket december 8-ra befejezik. Ennek érdekében meggyorsították a feltárási és elővívási munkákat, s így több munkahelyet biztosíthatnak a szénlő csapatoknak. Növekedett a bányászok egyéni teljesítménye. A termelékenység növelésén kívül csökkentették a szén önköltségét is azzal, hogy DISZ anyagmentő és famentő brigádok alakultak. A jól szervezett anyagtakarékosági mozgalom eredményeként a XI. aknában az év elejétől 270.000 forinttal csökkentették az önköltséget.

A XI-es akna - a tatabányai aknaüzemek közül elsőnek - jelentette, hogy határidő előtt 21 nappal befejezte első féléves tervét. A bányászok ígéretet tettek, hogy a félév végéig még huszezer tonna szén termelnek terven felül.

A DISZ Kongresszus tiszteletére havi háromszáz méter elővívási teljesítményt vállalt a most alakult felsőcsingori ifjúsági brigád

Az Ajkai Szénbánya felsőcsingori üzemében próbálták ki nemrég a Hidasi-féle szénfelrakó gépet. A felsőcsingori bányászvezető a gép segítségével most egyszerre két frontfejtés előkészítését és az ehhez szükséges nyolcszáz méter vízet kihajtását tervezik. E fontos munkára az üzem pártszervezete fiatal bányászokból csapatot toborzott. A DISZ Kongresszus tiszteletére megalkult új ifjúsági brigád tagjai vállalták - Adamek György vezetésével - hogy havonta háromszáz méter bányefolyosót hagynak maguk mögött és a Bányásznapi befejezik az üzem két frontfejtésének előkészítését.

/folyt.köv./ TL

B 28. kiadás

1955 június 9

16 óra 20 perc

/A vállalások változásokért...2.folyt/ 6 Vid Hbj/B NL Hnó Bn

A teljesítményük többszörösen felülmúlja a kézi munkával végzett vágathajtási eredményeket.

Csákánnyal a kézben is derekasan dolgoznak a tervért Komlóban.

A Komlói Kossuth-bányát szűrített levegővel ellátó huszonötezer köbméteres turbókompresszor június 7-én elromlott. Ennek következtében a bányászok nem tudnak fejtőkelepáccsal dolgozni. A váratlan nehézség hűsi helytállásra buzdította a bánya legjobbjait. Amikor megjelentek a "csákánnyal a tervért" feliratu röplapok, százával vállalkoztak, hogy a kompresszor kiesését kezük munkájával pótolják. A nagyszerű helytállásnak eredményeként a Kossuth-akna III. üzeme 102,6 százalékre, az I-es üzem pedig 101 százalékre teljesítette csütörtök reggelre napi tervét. A Kossuth Bánya megsegítésére a Tröszt nagymányoki üzeme napi tervét 107,9 százalékre teljesítette.

A Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozói elhatározták ezt is, hogy szombaton - amikorre előreláthatólag már működik a turbókompresszor - az elmaradás pótlására sztahanovista műszakot tartanak.

A kongresszusi műszak segítségével teljesítették esedékes tervüket az egeresehi bányászok

Az egeresehi bányászati üzem dolgozói az elmúlt másfél év alatt sok ezer tonna szénrel maradtak adóssai a népgazdaságnak. A Központi Vezetőség márciusi határozatai után azonban elhatározták, hogy rendet teremtenek a bányában. Ennek az eredménye meg is mutatkozott, az egeresehiiek naponta teljesítik tervüket. Hétfőn a bányászati üzemben a DISZ-fiatalok kezdeményezésére kongresszusi műszakot indítottak. A fiatalok nemcsak egymással, hanem az idősebbekkel is versenyre léptek. Garamszegi József DISZ-csapatát három nap alatt hatvan csille szemel adott terven felül. A nagyszerű verseny eredményeként a bányászati üzem csütörtök reggelig esedékes havi tervét 101,2 százalékre teljesítette.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1955 június 9

16 óra 20 perc

/A vállalatok valóreváltásáért....3.folyt/ 8 Vid Hbj/B NL Hné Bn

Naponta több mint ezer tonna tulsulyt továbbitanak a Szombathelyi Fűtőház dolgozói

A Szombathelyi Fűtőház dolgozói jó eredményeket érnek el az egyalapátos tüzelési módszer alkalmazásánál. Tudják azonban azt is, hogy az önköltség csökkentésének egyik jelentős elősegítője a kétezer tonnás mozgalom. Tulsulytovábbítással ugyanis üzemanyagot lehet megtakarítani és kevesebb mozdony igénybevételére kerül sor. A fűtőház dolgozói elérték, hogy ma már naponta több mint ezer tonna tulsulyt továbbitanak.

A Borsodnádasdi Lemezgyár dolgozói csütörtök reggelig 538 tonna finomlemez tengereltek terven felül

A Borsodnádasdi Lemezgyárban jól készülnek a DISZ kongresszusra. Csütörtök reggel már negyszerű győzelmokről adhattak hírt: tíz brigád jelentette, hogy határidő előtt teljesítette fél éves tervét. Kormos Géza lemeznyíró brigádja fél évi tervén felül már nyolcvan tonna finomlemez megmunkálását végezte el. Jól dolgoznak a hengerészek is, Kurtán Imre DISZ-hengerész brigádja például már a hónap első napjában teljesítette a DISZ kongresszus tiszteletére tett vállalását. A jól dolgozó fiatalok csütörtök reggelig esedékes havi tervükön felül már 75 tonna finomlemez tengereltek és az év eleje óta már csaknem négyszáz mázsa alapanyagot takerítettek meg.

A Borsodnádasdi Lemezgyár dolgozói arra tettek ígéretet, hogy a DISZ kongresszus tiszteletére terven felül 428 tonna finomlemez gyártanak. Vállalatukat tulteljesítve csütörtökön reggelig terven felül 538 tonna finomlemez tengereltek meg./MTI/

Egy gép gyártásánál többszáz óra megtakarítás - Az RM Szerszám-
Gépgyár mérnökei csatlakoztak a Fémáru- és Szerszámgyár mű-
szaki dolgozóinak kezdeményezéséhez

i TP/Szb/Fd NL Bn

1955. június 9.

Az RM Szerszámgyár mérnökei és technikusai fel-
figyelték a Fémáru- és Szerszámgyár műszaki dolgozóinak szov-
jet tapasztalatok alapján javasolt, a szerszámok gazdaságo-
sabb gyártására irányuló kezdeményezésére. Annak nyomán az RM
Szerszámgyár műszaki dolgozói elhatározták, hogy az UF 22
típusú marógép gyártását minden részletében felülvizsgálják.
A legnagyobb műszaki felelősséggel megállapítják, hogy a gazda-
ságosabb termelés érdekében miként lehet a gép konstrukcióját
egyszerűsíteni, a gép minőségét javítani és a legújabb hazai és
szovjet újításokat, korszerű gyártási eljárásokat alkalmazni.

Faix Vilmos, a gyár főtechnológusa elmondotta:

- Az UF 22-es marógép készítésének kritikai vizsgálá-
tára annál is inkább szükség van, mert 1952-ben kezdtek meg annak
a típusnak a gyártását és azóta számos új technológiai módszert
alkalmaztak. Ugyanakkor az idők folyamán a gép egyes alkatré-
szekinek gyártásánál indokolatlan, műszakilag semmiképpen sem
követelményeket támasztottak, s így jelentős mér-
tékekben megrövidítették a gép gyártását.

Hegedüs Béla, a gyár normairodájának vezetője is
osztja a főtechnológus véleményét:

- 1952-ben egy marógép gyártási ideje 2.263 óra
volt. 1953-ban a gyártási idő 2.195 órára csökkent, azonban ez
csak látszat csökkenés volt, mert ugyanakkor a gépet átlagosan
217.4 óra pótidő terhelt. 1954-ben csak romlott a helyzet, mert
akkor gépenként ismét 2.263 órára emelkedett a gyártási idő,
s ehhez most már átlagosan 383.9 óra pótidő járult. A műszaki
normáknak ilyen mérvű fellazulása a legnagyobb mértékben
veszélyezteteti gépgyártásunk gazdaságosságát - mondotta Hegedüs
Béla.

Badó Mihály technológus, aki már tanulmányozta a
Fémáru és Szerszámgyárban a gazdaságosabb termelés megvaló-
sítására irányuló módszereket, elmondotta, hogy a napokban szá-
mitásokat végeztek. /Folyt.köv./
indokolható

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás 1955. június 9. 14 óra 20 perc

/Egy gép gyártásánál...folyt./ TP/Szb/Fd NL Bn

Többi között megállapították, hogy új technológia alkalmazásával a marógép főorsójának 1.272 perces gyártási idejét 970 percre lehet csökkenteni.

- Ehhez az szükséges - mondotta -, hogy kiküszöböljük a gyártásunkban mutatkozó szervezési hiányosságokat. Például az említett főorsón ezideig a nagyolási műveletet 33 perc alatt csucesztergpadon végeztettük. Most ezt a munkát átteszük korszerű másolósztergára, ahol ez a művelet 20 perc alatt végezhető el.

A technológus azt is elmondotta, hogy a laza műszaki normák abból is adódnak, hogy 1952-ben, amikor bevezették a műszaki normákat nem tudták úgy alkalmazni az új technológiákat, mint most. Példaként említi a marógép főorsó kúpos furatának köszörülési műveletét. Ez a művelet - mondotta Badó Mihály - három évvel ezelőtt még igen nagy gondot okozott nekünk. Hosszas kísérletezés után kidolgoztuk a kúpos furatok köszörülésének technológiáját, s így most már az új módszer alkalmazásával a 400 perces köszörülési időt 214 percre csökkenthetjük.

Lajtai István, az RM Szerszámgépgyár főkonstruktőre is örömmel üdvözi a fémáruváriak kezdeményezését.

- Itt az ideje, hogy a konstruktőrök és technológusok között a legszorosabb együttműködés fejlődjen ki. A Pérmáru- és Szerszámgépgyár műszaki dolgozóinak példájára a napokban megkezdjük az UF 22-es marógép gyártásának felülvizsgálását. Kérni lenne még jóslatokba bocsátkozni, hogy milyen megtakarítást tudunk elérni ezt azonban már látjuk, hogy többszáz órával fogjuk csökkenteni a gép gyártási idejét. Azon leszünk, hogy eredményeinkkel tulszárnyaljuk a Pérmáru- és Szerszámgépgyár mérnökeinek eredményét is. /MTI/

Hajós Károly kandidátus főorvos

I Bc/Tr/Fd Ks Bn

1955. június 9.

a "Gesellschaft für allergie und asthmaforschung" meghívására Drezdába utazott, ahol a Magyar Tudományos Akadémia képviselőiben résztvesz az allergia kérdéssel foglalkozó kongresszuson. /MTI/

Országos tapasztalatosere értekezlet a tizmászás dohánytermelési mozgalom eredményeiről

t SJ/Szb No TI Bn

1955 június 9

Az Élelmiszeripari Minisztérium és a Földművelésügyi Minisztérium rendezésében csütörtökön tartották első országos tapasztalatosere értekezletüket a tizmászás dohánytermelési mozgalomban legjobb eredményt elért állami gazdasági és termelőszövetkezeti dolgozók, valamint egyéni gazdák. A megbeszélésen résztvettek a dohányipar kiváló munkásai is.

Az Élelmiszeripari Minisztérium Penyigei Dénes földművelésügyi miniszterhelyettes megnyitója után Füleky Kázmér, a Dohányipari Igazgatóság vezetője beszámolójában a következőket mondotta:

Őának

- Hazánkban a dohánygyártmányok mennyisége majdnem kétszerese az 1938. évinék. Dohányexportunk is állandóan növekszik, mert a magyar dohányokat a külföldi piacokon nagyon keresik. A nagyobb fogyasztással egyidejűleg megnövekedett a dolgozók igénye a gyártmányok minőségével szemben. A dohányipar már évek óta dolgozik gyártmányai minőségének megjavításáért, munkájához azonban a termelők fokozott segítségét kéri.

A beszámoló ezután rámutatott azokra a hiányosságokra, amelyek a dohánytermelés alacsony hozamát és a minőség romlását okozták. Azok a nagyarányú kedvezmények, amelyeket a dohánytermelők 1954-re kaptak már éreztették kedvező hatásukat, mert az előző évekhez viszonyítva a holdankinti átlagtermés egy mázsával emelkedett. Szükséges azonban, hogy az eddiginél jobb fajtákat, korszerűbb agrotechnikai eljárásokkal termeljenek és jelentős mértékben javítsák a kezelési és szárítási feltételeket.

Füleky Kázmér ezután ismertette a tizmászás dohánytermelési mozgalom kialakulását: - 1954-ben a dohánytermelő brigád és munkacsoportvezetőkkel tanfolyamokon beszéltek az előző évek gyenge átlagterméséről. A dohánytermelők a hiányosságokat megismerve elhatározták, fokozzák a dohány terméshozamát és versenyt kezdeményeznek a tizmászás holdenkinti termés eléréséért. Ez az alig száz dolgozót kitevő csoport indította meg a már nagy sikereket hozott mozgalmat. Nemcsak a szocialista szektorok dohánytermelői, hanem az egyéni dolgozó parasztok legjobbjai is szép sikereket értek el.

/folyt.köv./

/Országos tapasztalatcsere.... 1. folyt./ t SI No TI Bn

- 1954-ben 27 állami gazdaság, 275 termelészövetkezet és 4.171 egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt csatlakozott a tizmázsás dohánytermelési mozgalomhoz. A múlt évi tapasztalatok azt mutatják, hogy azok a termelők, akik alkalmazták a korszerű termesztési eljárásokat, a kedvezőtlen időjárás és egyéb nehézségek ellenére is kiemelkedő eredményeket értek el.

/ipari

Az előadó felkérte a dohánytermeléssel foglalkozó termelészövetkezeti és állami gazdasági szakembereket és egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat tegyenek meg mindent, hogy a mozgalom a tavalyinál szélesebb körben bontakozzék ki. Kisfaludy Mihály, a Dohánykutató Intézet tudományos munkatársa a növény talajának megválasztását a helyes agrotechnikai eljárásokat ismertette, majd a termelők mondták el tapasztalataikat és vállalásaikat.

Bársony József, a Tiszalöki Szabadság Termelészövetkezet dohánytermesztő brigádjának vezetője elmondotta, hogy a múlt évben 12 holdon termeltek dohányt. Ebből négy holdon 55 százalékos, 8 holdon pedig 4 százalékos jégkárunk volt, mégis 12 mázsa 70 kilós termést értek el és a prémiummal együtt 314.555 forintot és több mint 330.000 cigarettát kaptak. Hangsúlyozta, hogy lelkes, szorgalmas munkával és a tagok megfelelő premizálásával még a rossz időjárással is lehet dacolni. Konyha András, a Bácsalmási Lenin Termelészövetkezet tagja a tavalyi mezőgazdasági kiállításon bemutatott óriás dohány termesztési kísérleteiről számolt be. Csepregi Mihály, a Tiszafüredi Uttörő TSz tagja örömmel jelentette be, hogy tavaly több mint tiz mázsa termést értek el és idén még jobbak a terméskilátásaik, mert a dohány már hatodik levelben van és elvégezték második kapálását.

Az egyénileg dolgozó parasztok közül is számosan felszólaltak és a termelészövetkezetekhez hasonlóan nem tiz, hanem 13-14 mázsa termés elérésére tettek vállalást. Zöllei József érsekvedkerti gazda elmondotta, hogy 25 éve foglalkozik dohánytermesztéssel és állandóan 12-13 mázsa holdankinti átlagtermése. Vállalta, az érsekvedkerti termelők nevében, hogy a községi átlag sem marad a 11 mázsa alatt. Pocsai Imre ujfahértói dolgozó paraszt a holdankinti 14 mázsa termésért hívta versenyre a dohánytermelőket. Májusban kiültetett dohányján már 30-35 centis levelök vannak.

Többen számoltak be a dohánytermelő terület jelentős növekedéséről. Faddon például az idén a dohánypalántákat több mint 100 holddal nagyobb területen ültették ki, mint tavaly. /folyt.köv./

/Országos tapasztalatcsere.... 2. folyt./ t SJ No TI Bn

A mezőkövesdi dohánybevéltő üzem körzetében a termelősövetkezetek és gazdák 107,3 százalakra teljesítették a dohányültetési tervet.

A kiváló dohánytermelők határozati javaslatot fogadtak el, amelyben vállalják: olyan meggyőző, felvilágosító munkát végeznek, amelynek eredményeként a dohánytermelők nagy része csatlakozik a tizmássás mozgalomhoz. Azoknak a gazdáknak, akik az idén kezdik a dohánytermelést, egész éven át segítséget nyújtanak. Az idei szokatlan időjárás miatt a legrövidebb időn belül, legkésőbb június 15-ig beültetik a leszerződött területet, ezen felül is termelnek dohányt és a pótlásokat határidőre elvégzik. Legalább négyszer, de szükség szerint ennél többször is kapálnak, és igénybe veszik a gépi segítséget.

A határozat kimondja, hogy a dohánytermelők már most felkészülnek a jövő évre. Legkésőbb augusztus 31-ig megkötik a termelési szerződéseket. /MTI/

- - -

Magyar közgazdászok utaztak a Szovjetunióba

k MTA KC TI Mi

1955 június 9

Friss István, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, a Magyar Tudományos Akadémia Közgazdaságtudományi Intézetének igazgatója, Dónáth Ferenc, a Közgazdaságtudományi Intézet igazgatóhelyettese és Nagy Tamás, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanára, a Közgazdaságtudományi Intézet osztályvezetője a Magyar Tudományos Akadémia kiküldötteiként egy hónapra a Szovjetunióba utaztak, a szovjet közgazdaságtudományi intézetek tanulmányozására. /MTI/

- - -

B 35. kiadás

1955 június 9

17 óra 50 perc

Cukorrépatermelők országos értekezlete

t Kő No Hné Bn

1955 június 9

Két évvel ezelőtt a cukorrépatermelők Sopronhorpácson tartott országos értekezletén indult el a 200 mázsás cukorrépatermelési mozgalom, amelyhez évről-évre mind több termelő csatlakozott. Kiváló eredményei voltak a mozgalomnak az elmúlt évben is. Ezeknek az eredményeknek, de a hiányosságoknak is a megítélésére az Élelmiszeripari Minisztérium június 9-re, csütörtökön a minisztériumba összehívta a cukorrépatermelők negyedik országos értekezletét. Az értekezleten a cukorrépatermelő állami gazdaságok dolgozóin, termelőszövetkezetek tagjain és a termelésben élenjáró egyéni termelőknél kívül résztvettek a cukorrépatermeléssel foglalkozó legkiválóbb tudósok és kutatók.

Résztvett az értekezleten Altomáre Iván élelmiszeripari miniszter is.

Az Élelmiszeripari Minisztérium vezetője/ az értekezletet Nagy László/cukoripari igazgatóságának nyitotta meg, majd Kovács Imre élelmiszeripari miniszterhelyettes a 200 mázsás cukorrépatermelési mozgalom jelentőségét és eredményét ismertette. Kiemelte, hogy ma több mint kétszerannyi területen termelnek cukorrépat, mint a felszabadulás előtti években. A területi fejlesztéssel azonban nem tartott lépést a termés hozam emelkedése. Ma a törekvés már az kell legyen, hogy magasabb termés eredményt érjünk el. Nem a terület növelésével, hanem a termés hozam emelésével kell biztosítani egyre növekvő belföldi cukorszükségletünket.

- A cukorrépatermelés fokozottabb népgazdasági jelentőségét felismerve 1953 májusában Sopronhorpácson az élenjáró termelők, legjobb tudósaink és növény-nemesítőink, valamint a cukoripar kezdeményezésére megszületett az országos 200 mázsás cukorrépatermelési mozgalom.

- Mind 1953-ban, mind 1954-ben a szerződött területekről betakarított cukorrépánál elértük az országosan tervezett átlagtermést, amiben döntő szerepe van a 200 mázsás cukorrépatermelési mozgalom erőteljes fejlődésének.

/folyt.köv./

TZ

/Cukorrépatermelők...1.folyt/ t. 1.0 No Hné Bn

Míg az mozgalom első évében 25.140 egyéni termelő, 1046 termelőszövetkezet és 56 állami gazdaság csatlakozott a versenymozgalomhoz, addig 1954-ben 63.766 egyéni termelő, 2504 termelőszövetkezet és 145 állami gazdaság volt a 200 mázsás mozgalom részvevője. A mozgalom előnyös hatást gyakorolt szakra a cukorrépatermelőkre is, akik nem vettek ugyan részt a versenyben, azonban mégis igyekeztek hasonló terméseredményeket elérni. A 200 mázsás mozgalom eredményét mutatja az is, hogy míg 1953-ban a cukorrépatermelő terület 18,7 százalékan értek el 150 mázsán felüli holdankénti átlagtermést, addig 1954-ben - bár az időjárás kedvezőtlenebb volt - a termelői cukorrépatermelő terület 21,6 százalékan volt átlag eredmény.

- A cukorrépa terméskezemen mennyiségi és minőségi fokozásának feltétele, országunk klimatikus viszonyainak megfelelő, jó vetőmag előállítása. Cukorrépa nemesítőink, élükön dr. Sodlmayr Kurt Kossuth-díjas akadémikussal, kinemesítették a világviszonylatban is kiváló helyet elfoglaló cukorrépa mag-fajtát. Magtermelőink feladata, hogy a nemesített fajták szakszerű elszaporításával biztosítsák a répa magtermelés fejlesztését.

- Répa magtermelésünk az utóbbi években határozott fejlődést mutat. A múlt év volt az első esztendő, amikor nemcsak bel-földi szükségletünket tudtuk fedezni, hanem már exportra is jutott jelentős mennyiség.

- Az eredmények mellett hiányosságok is vannak. Egyik ilyen hiányosság, hogy gyáraink nem egyforma lendülettel vesznek részt a versenyszervezés munkájában, a másik, hogy míg a szocialista szektoroknak mintegy 65 százaléka vesz részt a 200 mázsás mozgalomban, addig az egyéni termelők részvétele mindössze 20 százalékos.

/folyt.köv./

L

/Cukorrépatermelők..... 4. folyt./ t Kö M TI Bn.

Termelőszövetkezete ^{az} idén kétszeresére növelte a répaterületet és csatlakozott a 200 métermázsás mozgalomhoz, de célul tűzte ki, hogy a 16 holdon 300 mázsás holdenkinti ^{az} átlagtermést ér el.

Id. Lovász Ferenc kunágotai egyéni gazdálkodó részletesen elmondotta, milyen talajmunkával igyekezett jó magágyat teremteni. Az elővetemények betakarítása után nyomban elvégezte a tarlóhántást, majd keverő szántással bedolgozta az istállótrágyát. Ősszel mélyen megszántotta a földet, majd tavasszal simitózott és utána jó magágyba vetett. A vetés után könnyű hengerrel és boronával járatta meg a földet. Amikor a répa alighogy sorolni kezdett, már megsarabolta, és mikor négylevélben volt, kiegyelte. Kapálásokkal mindig gyommentesen tartotta a táblát és így ért el 290 mázsás holdenkinti termést. ^{az} Idén is így dolgozott, de még is van az eredménye: a répavetés igen szépen fejlődik és nemcsakára betakarja az egész területet.

Az értekezlet végén Komáromi György élelmiszeripari minisztériumi osztályvezető rámutatott, az értekezletnek különös jelentőséget ad az, hogy éppen ezen a napon jelent meg a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének mezőgazdasági termelésről szóló határozata. A kétszáz mázsás mozgalom résztvevői is jelentősen hozzájárulhatnak a határozat végrehajtásához. Mindenekelőtt be kell bizonyítani a cukorrépa termelésben is a nagyüzemi gazdálkodás fölényét az egyéni termelés fölött. Ahol csak lehet, meg kell alakítani a cukorrépatermelés szakcsoportjait. El kell érni a cukorrépa termelésben is azt, amit az ipar már megvalósított és törekedni kell a cukorrépa-termelési technológiai fegyverem kialakítására. A kétszáz mázsás mozgalomba az eddiginél fokozottabb mértékben kell bevonni a gépalakásokat is.

Az értekezlet határozatot fogadott el, amely többek között kimondja, hogy az idei szokatlanul hideg és száraz tavaszi időjárás miatt gyöngén és egyenetlenül kelt répavetések meggyógyítására fokozottabb gondot kell végezni az egyelést, a kapálásokat és a sarabolásokat, időben és szakszerűen kell fejtrágyázni s a levéltetvek ellen megjelenésük után azonnal védekezni kell. A cukorrépatermelők lehetőleg június végéig jelöljék ki a jövő évi cukorrépa területet. A cukorrépa mag-termesztés növelése érdekében a dugványtermesztésnél gondos ügyeléssel 15-30 dekagrammos jól fejlett dugványanyag előállítására kell törekedni. A magtermesztésnél különösen fontos a kártevők elleni védekezés. Az aratást a legmegfelelőbb időben kell végezni és nagy gondot kell fordítani a minőségi magvak termelésére is.

Kimondja a határozat, el kell érni, hogy július 31-ig a répatermelők legalább 50 százaléka csatlakozzon a 200 mázsás mozgalomhoz.

Az értekezlet Nagy László igazgató zárószavaival ért véget.

/MFI/

Erdei Ferenc beszéde

§ Fd Li Km

1955. június 9.

Az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Erdei Ferenc földművelésügyi miniszternek, az MSZT elnökének Ünnepi beszédét. A beszéd az MSZT fennállásának ... 10. évfordulója alkalmából rendezett Ünnepsépen hangzik el. Teretet később adunk. A beszéd csak utólagos jelzésre használható fel.

X X X

Kedves Elvtársak!

- Ma tíz éves a Magyar-Szovjet Társaság, s népünk ez alkalommal is Ünnepi érzésekkel fordul a nagy Szovjetunió felé és egyben köszönti a Magyar-Szovjet Társaságot, népünk egyik nagy tömegszervezetét, helyi szervezeteit és milliós tagságát, - kezdte beszédét, majd rámutatott arra, hogy a Szovjetunió népei és a magyar nép közötti barátság gyökerei már a történelem korábbi korszakába nyulnak vissza.

- Vorosilov elvtárs a Magyar Dolgozók Pártja III. Kongresszusán a következőket mondotta erről: "A Szovjetunió népei és a magyar nép történelmi k folyamán sokszor támogatták egymást szabadságukért és függetlenségükért vívott harcukban. Valamikor az oroszok és a magyarok^{ok} let-Európa más népeivel együtt verték vissza a mongol hordák támadásait. A XVIII. században a magyaroknak a Habsburgok gyarmatosító igája ellen irányult nemzeti felszabadítómozgalma idején Oroszország sok katonája és tisztje harcolt a fölkelő magyar nép oldalán. Oroszország minden haladó fia forrón üdvözölte a magyar népet, amely az 1848-49-es dicső forradalomban Kossuth, Petőfi, Tócsics és más népi hősök vezetésével harcra kelt külföldi és hazai elnyomói ellen."

- A magyar-szovjet barátság, amely országunk felszabadulásával egész népünk életének történelmalkító erejévé vált, már a világ első szocialista országának a megszületésével, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom idején kezdődött, - és a forradalomért harcoló hősök vére pecsételte meg. Vorosilov elvtárs úgy emlékezett meg erről, hogy: "a szovjet emberek sohasem felejtik el, hogy a magyarok ezrei harcoltak a Vörös Hadsereg soraiban és sokan életüket adták a világ első szovjet köztársaságának védelmében."

/Folyt.köv./

/Erdel Ferenc beszéde...1.folyt./ § Li Pá KM

- Ez a történelmi barátság vált a népek legigazibb barátságának, a proletárnemzetköziségnek egyszerű történelmi tényévé, amikor az 1919-es dicsőséges Magyar Tanácsköztársaság országunkban először kivívta a munkásosztály és az egész dolgozó nép hatalmát. A nagy Lenin a fiatal szovjet állam nevében így köszöntötte a magyar munkásokat: "Az a háború, amelyet Ti viseltok, az egyetlen jogos, igazságos, igazán fonatálai háború, az elnyomottak háborúja az elnyomók ellen, a dolgozók háborúja a kizsákmányolók ellen, háború a szocializmus győzelméért. Az egész világon a munkásosztály minden becsületes tagja a Ti pártotokon áll."

- S bár a külföldi intervenció és a magyar reakció egyesült erője akkor letörte a Magyar Tanácsköztársaságot, a megvalósult szocializmus országa, a Szovjetunió iránti érdeklődés és reménykedés soha nem szűnt meg többé a magyar nép soraiban. Bár a Horthy-korszak népelnyomó rendszere mindent elkövetett a Szovjetunió iránti érdeklődés, baráti érzés és szeretet elfojtására, s igyekezett azt tűzrel-vassal kiirtani népünk szívéből, az teljesen soha nem sikerült nekik, mert nem is sikerülhetett. A Szovjetunió a horthysta elnyomás éveivel együtt ott állt a magyar dolgozó nép mellett. Az ő földről szólhatott meg először a szabád magyar nép szava a Kossuth rádió hullámain: h-reba hívás a magyar szabadságért. Az ő földről jelentek meg olyan kiadványok, amelyek a Magyarországon készült illegális pártsajtó és röplapok mellett állandó bátorítást adtak a magyar felszabadulásért, a magyar szabadságért vívott nehéz harcban. A Szovjetunió lépett nem egyszer közbe, amikor országunk legjobbjainak életéért kellett sikraszállni és ő mentette meg számunkra a fasiszta vérbíróságok által fenyegetett Rákosi Mátyás olvtársat.

- A magyar munkásosztály, a magyar nép legjobbjai, természetesen a fasiszta elnyomás idején is szívükben táplálták 1919 harcainak emlékét és a szeretet a Szovjetunió rendszere, népei, eredményei iránt. Az elnyomás 25 éve alatt sok or és sokféle módon nyilvánkozott meg ez a barátság a magyar nép körében. A 48-as zászlók visszaadása, a Szovjetunió részvétele az 1941. évi nemzetközi vérsoron valóságos tüntetéseké váltak, s félreérthetetlenül kifejezték, hogy a szovjet nép iránti barátság ott él a magyar népben. A Kommunista Párt illegálisága kényszerülve is eljuttatta a magyar néphez a Szovjetunió életéről, sikereiről, győzelméről szóló híreket, s Majakovszkij versei, Ehrenburg, Solohov, Gladkov regényei magyar munkások és diákok ezreinek közkinésévé váltak és sokszor hallgatták reménykedve a moszkvai rádió számunkra bátorítást nyújtó adásait. S a Szovjetunió harcainak példája, hőseinek híre megerősítette az igaz magyar hazafiakat és segítséget adott a mi szabadságharcunk hőseinek nevelésében.

/Folyt.köv./

/Erdei Ferenc beszéde2.folyt./§ Li Hné KM

Nem egy hős magyar vértanu, a Kommunista Párt számos mártirja ajkán a magyar szabadság és a Szovjetunió éltetésével ment a halálba. Szamuely és Korvin, Sallai és Fürst, Rózsa és Schönherz, Ságvári, Kulich, Kilián, Pesti, Pataki és a többiek, a magyar népért, a magyar függetlenségért, s egyben a szovjet és a magyar nép barátságának eszméjéért is haltak mártirhalált.

- A magyar-szovjet barátság, amely szakadatlanul élt népünk legjobbjai szívében a Nagy Októberi Szocialista Forradalom óta, a Nagy Honvédő Háború során, országunknak a Szovjetunió által való felszabadításával teljes erejével kibontakozhatott, s népünk történetében egyik sorsdöntő, hatalmas tényező lett.

- Több mint tiz éve már, hogy a dicsőséges szovjet hadsereg felszabadító katonái országunk földjére léptek. Több mint tiz esztendeje már, hogy országunk minden talpalatnyi földjét felszabadították az idegen és hazai elnyomóktól. Mindez a barátság és a szolidaritás elszakíthatatlan kötelékeivel kötötte össze egész népet a békéért és a nép szabadságáért fáradhatatlanul küzdő nagy szovjet néppel.

- Felszabadult országunk immár több mint egy évtizedes történelme köti össze népünket ezzel a nagy és hős néppel, amely a világtörténelemben először teremtette meg a munkásszót és a vele szövetséges dolgozó parasztság hatalmát, felépítette a dolgozó nép államát, megvédte azt minden imperialista támadással szemben, felépítette a szocialista társadalmat s építi a kommunizmust, és fáradhatatlan és legyőzhetetlen erővel védi és erősíti a népek közötti békét.

- Népeinket a történelmi évtized elszakíthatatlan szálai kötik össze. A magyar népnek felszabadulást hozó Szovjet Hadsereg és hős katonái úgy találkoztak a magyar dolgozó néppel, munkásokkal, paraszttal, értelmiségiekkel, hogy milliókat ajándékoztak meg az élettel, a felszabadulás élményével, és ezzel a biztos reménnyel, hogy a magyar dolgozók is sikeresen építhetik fel a felszabadult nép országát, a szocialista társadalmat.

- Ennek az egész népünkben megnyilvánuló barátságunk egyik kifejezője, megerősítője és ápolója a Magyar-Szovjet Társaság. Ami baráti társaságunk ugyanelekult meg, mint a népből fel-
törő mély és őszinte baráti érzés kifejezője. A felszabadult Szegeden már 1944. október 11-én megalakult a Magyar-Szovjet Barátsági Társaság,

s ezt követte sorban a győzelmesen előreheledő felszabadító hadsereg nyomában 1945. január 26-án a rákospalotai "Szovjetunió Baráti Egyesület", április elején Pécsen "A Magyar Szovjet Baráti Társaság" megalakulása, és a különböző nevek alatt lényegében ugyanaz a mozgalom, a magyar-szovjet barátság mozgalma,

/folyt.köv./

TL

/Erdei Ferenc beszéde....3. folyt./ § LI TI KM

indult el egyre szélesebben áradó mederben. Ez a kezdeményezés találkozott Budapest felszabadulása után azokkal a törekvésekkel, amelyeket a magyar szellemi élet legjobbjai kezdeményeztek, s a párt segítségével hozzájárultak, hogy országos méretekben is megszervezzék a baráti és kulturális kapcsolatok ápolására a magyar-szovjet barátság társadalmi szervezetét. Ezek eredményeként alakult meg tíz évvel ezelőtt, 1945. június 9-én a Magyar-Szovjet Művelődési Társaság.

- A megalakult Társaság azt tűzte ki feladatául, hogy megismertesse a magyar néppel a Szovjetunió kulturáját, irodalmát, művészetét, zenéjét, megismertesse a szovjet nép életét, bemutassa azt a hatalmas fejlődést, amit a Szovjetunió az októberi forradalom óta elért, vagyis szétzúzva Horthyék rágalmait megismertesse a magyar népet azzal az igazsággal, amit a korábbi 25 év elferdített, vagy letagadott. A Társaság nyomban megalakulása után számos előadást rendezett, szovjet darabok előadását segítette elő, könyveket adott ki, szakosztályokat alakított, a hetilapot és havonta megjelenő folyóiratot indított.

- A feléledő, magukhozterő politikai ellenállást szervező reakciós elemek természetesen igyekeztek mindent megtenni, hogy gátolják, vagy legalábbis korlátozzák a Társaság munkáját, leszűkítsék a főváros és az értelmiség soraiba, a néptől elzárt szűk körre terjessék és ezzel nehezítsék a magyar népben elemi erővel feltörő, növekvő, Szovjetunió iránti szeretetet.

- Ezek a törekvések azonban nem tudták megakadályozni a Társaság gyors kiszélesedését. A szervezet egyre inkább tömegszervezetté alakult, olyan szervezetté, amely joggal tarthatott számot arra, hogy Magyarország társadalmi, politikai, kulturális életében komoly szerepe legyen.

A szovjet hősöknek hazánk földjén és népünk felszabadításáért hullatott vére, s a harcok után nyújtott állandó szovjet segítség mind világosabbá tették népünk előtt az igazságot, - azt, hogy a magyar nép a Szovjetunióban nemcsak felszabadítóját, hanem új országunk építésének állandó támaszát és segítséget lássa. Nem lehet meghatódottság nélkül visszaemlékezni azokra a napokra, hetekre, hónapokra, amikor a Szovjetunió baráti keze szinte az élet megindulásának legelenyibb feltételeit teremtette meg számunkra. Mennyi és mennyi ember személyes emléke az első falat kenyér, amit a pincéből való kijövelekor szovjet katona nyújtott nekünk. Hányan emlékeznek dolgozó parasztságunk soraiból az első vetőmagra, amelyből először termett saját termésük a juttatott földön. Milyen sokunknak

/Folytatóköv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1955 június 9

18 perc 30

perc

/Erdei Ferenc beszéde.... 4 folyt/ t Li Hné KM

van emléke az első utazásokról, amit szovjet mezőnyek vontatta vonatokon, vagonokon tettünk meg. Hányan jártunk a felrobbantott hidak roncsai mellett az ő katonáik által sokszor még süvítő golyók közepette épített szükséghidakon. Az első kenyér, az első vasút, az első híd, az első vetőmag, az első orvosi segítség az ő emlékeket dicséri ma is. És az ő segítségük tette lehetővé, hogy felszabadult népünk minden erejét, tudását, tehetségét, szabadságvágyát latbavetve éljen is a szabadsággal és teremtsen meg a maga számára a romok helyén saját hazáját, saját országát. Mindezek nyomán erősödött a magyar dolgozóknban a Szovjetunió iránti szeretet és hűle, amely messze túlnőtte a társaság szervezeti kereteit.

- Hozzájárult a barátság erősödéséhez az is, hogy már 1945 végén magyar tudósok utaztak a Szovjetunióba és szovjet írók, tudósok és művészek érkeztek hazánkba. E kölcsönös látogatásokkal megkezdődött azoknak a közvetlen találkozáásoknak hosszú sorozata, amelyek később annyira elválaszthatatlanná váltak Társaságunk munkájától, s egyben a magyar-szovjet barátság ápolásának, fejlesztésének, erősítésének egyik fontos erejét adják.

- 1946-ban tartotta első kongresszusát a Magyar-Szovjet Művelődési Társaság. Ekkor már egyre szélesebb körre terjedt ki a szervezet közvetlen munkája. Egyre szaporodtak a Társaság által rendezett előadások, tanfolyamok, megkezdte a munkát az orvosi, a jogi, a pedagógiai, a zenei, a mezőgazdasági, a közgazdasági és egyéb szakosztály, s kulturális osztálya komoly segítséget nyújtott a szovjet könyvek és a filmek terjesztésében, létrehozta az első orosznyelvű központi könyvtárat, kiállításokat, Ünnepeket rendezett és megszervezte az Alekszandrov-együttes magyarországi látogatását. A Társaságnak ez a kiszélesedő munkája egyre hatalmasabb tömegeket vonzott és új, eddig ismeretlen jellegű megasszínvonalú művészi élménnyel ajándékozta meg a magyar közönséget.

- A Társaságnak ez a munkája, amely szervezeten hozta közelebb dolgozóinkhoz a Szovjetunió életét, kulturáját, ismertette meg a szovjet nép... utját, egyre világosabbá tette tömegeinkben, hogy népünk saját felemelkedését is csak a szocialista fejlődés útján, a szovjet példa tanulságainak felhasználásával érheti el. Egyre világosabbá vált, hogy magyarország is csak a marxizmus-leninizmus tanításai alapján, Sztálin tanításai alapján teremtheti meg a maga boldogulását, találhatja meg saját fejlődésének útját.

- A fordulat évében gazdasági és politikai téren egyaránt eldőlt hazánkban a fejlődés további útjának kérdése. A magyar
/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45. kiadás

1955 június 9

18 óra 45 perc

"A talajtani kongresszus a pestvári országok tudományos együttműködését példázza" - Hou Kuang-csung professzor a Magyar Tudományos Akadémia talajtani kongresszusa részvevőjének nyilatkozata

t VF/Szl No Hné M1

1955 június 9

Mivel Hou Kuang-csung professzor 20 évvel ezelőtt járt Magyarországon, először, arról beszélt az MTI munkatársának, milyen változást tapasztal a magyar talajtani kutatás terén az eltelt idő után.

- Az utóbbi 20 év óta nagy fejlődés tapasztalható a magyar talajtani tudományos kutatások terén, - kezdte szavait. - Mind a kutatási felszerelés, mind az eredmények szempontjából különösen a felszabadulás utáni 10 esztendőben tettek jelentős előrehaladást. Például az Agrokémiai Kutató Intézetben, amelyet most meglátogattam - mondotta Hou Kuang-csung professzor - rádióaktív izotópokkal dolgoznak, s így mélyen be tudnak hatolni a talaj és a növény táplálkozása közötti bonyolult összefüggésekbe. Az intézet által készített eroziós és mezőgazdasági talajtérkép a gyakorlati jelentőségű tudományos kutatások eredményeiről tanuskodik.

- Láttam a magyar tudósok összefoglaló művét a "Talajbiológiát", amely véleményem szerint kiemelkedő alkotás. Értesültem róla, hogy Arany Sándor professzor "Szikes talajok és azok megjavítási módszerei" című műve az ősszel megjelenik; az is arra mutat, hogy Magyarországon a talajkutatók a nép jóléte érdekében dolgoznak. Ezt bizonyítja a napokban megtartott talajtani kongresszus is.

A következő kérdés ez volt:

- Milyen a kapcsolat a Kínai Népköztársaságban a talajtani tudományos kutatások és a mezőgazdaság gyakorlati kérdései között?

- A talajtani kutatás terén mi Kínában most kétféle munkát folytatunk, - folytatta Hou Kuang-csung professzor. Az egyik: a főfolyók, például a Jangce, öntésterületén az erodált talaj megkötése, továbbá a talajhasznosítás tervezése. A másik: az állami gazdaságokban folytatják, a kollektív gazdaságokban pedig most kezdik a talaj és a vízgazdálkodás vizsgálatát. Megalapozzuk és megtervezzük azokat a tennivalókat, amelyek az egy területre eső termés növelését szolgálják.

TL /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás

1955 június 9

18 óra 15 perc

/"A talajtani kongresszus....folyt/ t VF/Szl No Hné Mi

A Magyar Tudományos Akadémia talajtani kongresszusának munkájáról Hou Kuang-csung professzor a következőket mondta:

- A kongresszus munkája határozottan sikerrel járt. Lényeges kérdéseket tárgyalt meg a kongresszus: a talajtérképezés, a vizgazdálkodás, az adszorpciós viszonyok, a talaj kémiai összetétele és a szikes talajok javítása. Ezek a kérdések, amelyek köré a kongresszus munkája összpontosult, kifejezetten megmutatják a népi Magyarorszag mezőgazdaságának a talajtan iránt támasztott követelményeit, s egyben a feltétlen szükséges, rendszeres tudományos elméleti kutatások jövő irányát. Megmutatta ezt is a kongresszus, hogy a magyar talajtani tudományos kutatás, a Magyar Dolgozók Pártja és a kormány helyes vezetésével, s a tudósok szorgalmas munkájával igen gyorsan fejlődik.

- A Magyar Tudományos Akadémia meghívására a testvéri országokból eljött talajtani tudósok is beszámoltak a kongresszuson legújabb kutatási eredményeikről, s ezek a testvéri országok tudományos kutató munkájának egyébfonódását és szoros együttműködésének nagy jelentőségét példázza - fejezte be nyilatkozatát Hou Kuang-csung professzor. /MTI/

B 47. kiadás 1955. június 9. óra 45 perc

Az Unnapi könyvhét hírei

8 Vid HA/Fd Li Mi

1955. június 8.

Budapes en

az Unnapi könyvsátrak egy része szerdán befejezte munkáját, de a forgalmasabb utvonalakon egészen a hét végéig árusítanak. Az érdeklődésre jellemző, hogy a Nemzeti Színháznál levő sátrak csütörtökig csaknem 120.000 forint értékű könyveket adtak el. A Bástya-mozi előtti műszaki sátrak a Műszaki Könyvesbolttal együtt csaknem 70.000, az Írók boltja és a November 7. téren lévő két könyvsátra több mint 85.000 forint forgalmat értek el.

Nagy sikere volt az Írók boltja előadótermében megtartott ankétnak Tábori Róbert "A rádiótól a televízióig" című könyvéről. Utána televíziós bemutató következett. Zsufolásig megtelt a terem az Ifjúsági Könyvkiadó által ugyanitt rendezett me-
sedélutánon, ahol a legjobban tanuló pártásoknak Gordon Zsuzsa és Békés Itala meséket, verseket adott elő. Az Állami Bábszínház együttese pedig bábelőadással szórakoztatta az ifju olvasókat. Igen élénk érdeklődés előzi meg a péntek délután tartandó költői estét a "Virágom, virágom" című szerelmes versantológiáról. A könyvhét budapesti eseményei a Zenakadémia nagytermében szombaton este rendezendő nagyszabású költői esttel zárulnak.

A budapesti üzemekben jelentős eredményekkel folynak a könyvheti Unnapi vásárok. A Kender és Jutagvárban eddig 7.000, a Magyar Acélárugyárban 4.000, a MÁVAG-ban több mint 11.000 forintos forgalmat értek el.

Unnapi irodalmi est Sztálinvárosban

A székesfehérvári Vörösmarty Irodalmi Társaság a könyvhét alkalmából Unnapi irodalmi estet rendezett Sztálinvárosban. A Bartók Béla kulturházban számosan hallgatták meg a Társaság több irótagjának költeményeit és elbeszéléseit. Palotai Boris arról beszélt, hogyan lett író. Az esten a sztálinvárosi Állami Zenaiskola növendékei és tanárai adtak elő néhány művészi számot.

Püspökladányban egy nap alatt
300 könyvet vásároltak

A könyvhét alkalmával Hajdu-Biharban nemcsak a községekbe, hanem a távolabbi településekre, természetesen a falvakba is elvitték a könyveket.
/Folyt. köv./

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 48. kiadás 1955. június 9.

12 óra 45 perc

/Az Unnepi könyvhét hírei...folyt./ 8 Vid HA/Fd Li Mi

és állami gazdaságokba is eljuttatták a könyvet. Debrecen nagy-
kiterjedésű tanyavilágában 15 helyre . . . küldtek könyvnapi könyvve-
ket, a debreceni járás területén pedig több mint 20 állami gazdaság-
ba, termelőszövetkezetbe. Az irodalom népszerűsítésére jellemző, hogy
Püspökladányban például, ahol a közönség könyvesboltja három sátor-
ban és mozgó könyves-szokénnyal árusít, volt olyan nap, amikor 300
könyvet vásároltak.

Sopronban

Pogány Ö. Gábor műtörténész a Pedagógus Kulturházban tartott elő-
adást a Képzőművészeti Kiadó "Magyar mesterek" sorozatáról. A
könyvhét első három napján Sopronban csaknem huszezer forint ér-
téki könyvet adtak el az Állami Könyvtarjesztő Vállalat alkalmi
sátrai. Megindult az árusítás az üzemekben is. A Soproni Parut-
iparban egy nap alatt több mint háromezer forint értékben vásá-
roltak könyvet. /MTI/

- - -

Az MSZT meghívására hazánkba érkezett Eugen Rodan

k MS/Szl/Fd Li KM

1955. június 9.

a Román-Szovjet Kulturális Kapcsolatok Társasága /ARLUS/ főtaná-
csának titkára. Itt-tartózkodása alatt a Magyar-Szovjet Társaság
munkáját tanulmányozta. /MTI/

- - -

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás

1955. június 9

18 óra 50 perc

/Erdei Ferenc beszéde:5.folyt/ § Li Hnó KM

népi demokrácia jelentős lépést tett a szocialista építés, a szocialista fejlődés útján. A fordulat évében kivívott győzelemmel kapcsolatban Rákosi elvtárs így utalt ennek a magyar-szovjet barátsággal való összefüggésére: "Győzelmünk külpolitikai összetevői között az első helyen kell megemlítenem a Szovjetuniót, amelynek a háború utáni gazdasági újjáépítésben elért hatalmas eredményei csak úgy, mint következetes béképolitikája nagymértékben hozzájárultak ahhoz, hogy a magyar dolgozó tömegek a népfront és pártunk felé fordultak. Minél jobban elmélyülnek a magyar demokrácia gyökerei, annál inkább tudatosodik a széles tömegekben az összefüggés a Szovjetunió sikerei és a mi eredményeink között. A Szovjetunió minden sikere egyszerre mind a miénk is..."

- Az új helyzetben megváltozott a Magyar-Szovjet Művelődési Társaság szerepe is. Addigi feladatainak egy részét állami feladattá vált, s a szovjet kultúra megismertetése, a szovjet tudomány és művészet eredményeinek felhasználása és terjesztése iskoláinkban, színházainkban, egészségügyi intézményeinkben és rádióinkban teljes mértékben helyet kapott, s az Akadémia átszervezésével a szovjet tudomány megismerése és eredményeinek felhasználása is szélesebb szervezeti kereteket nyert. A Szovjetunió megismerése, a szovjet példa követése az egész nép ügye lett. Ez egyben egész kulturális életünk gyökeres átalakítását, a kultúrforradalom kibontakozását is jelentette. És egyben új és minden eddiginél szilárdabb, erősebb alapra helyezte hazánk és a Szovjetunió szövetségét az 1948 február 18-án megkötött barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés a Szovjetunió és Magyarország között.

- A fejlődésnek ezek a történelmi lépései nyitották meg az utját annak, hogy a Magyar-Szovjet Művelődési Társaság tulajdonképpen szűkebb értelemben vett művelődési társaság jellegén, egyre inkább a széles tömegekre kiterjedő, szervező, felvilágosító és a barátság mozgalmát építő mozgalommá váljék. Ettől kezdve fordította figyelmét mind nagyobb mértékben a szocialista iparosítás és mezőgazdaság eredményeinek és módszereinek megismertetésére és ezen az úton érte el, hogy egyre többen ismerték meg és egyre többen követték a szovjet tapasztalatokat.

- Az 1949 tavaszán első ízben megrendezett Barátság Hónapjának, az ekkor Szovjet Kultúra Hónapjának ünnepélyein már több mint 160.000-an vettek részt. Ennek a hónapnak az eredményei is bebizonyították, hogy a barátság szüntelenül erősödik, mélyül a magyar dolgozók körében, mind nagyobb tömegek ismerik meg a szovjet példa jelentőségét.

/folyt.köv./

II

B 50. kiadás 1955. június 9. 17 óra 10 perc

Szovjet barátaink üdvözlik a jubiléi MSZT-t

i MS/Szl/Fd Li M1

1955 június 9.

A tízéves fennállását ünneplő MSZT-hez hazánk számos szovjet barátja küldte el üdvözlését, élenjáró dolgozók, tudósok, művészek, akik nemcsak itt-tartózkodásuk alkalmával nyújtottak baráti segítséget fejlődésünkhöz, hanem szóta is kapcsolatot tartanak népünkkel. B.V. Petrovskij sebészprofesszor, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának levelező tagja leveleiben megemlékezik két-éves magyarországi munkásságáról és az ennek során kialakult baráti kapcsolatokról. Majd így folytatja:

- Az utolsó négy esztendő alatt sokat fejlődött a magyar orvostudomány. Sok kitűnő új egészségügyi intézmény született, és megnőtt a nagyképzettségű specialisták száma. Fejlődött a magyar gyógyszeripar és a gyógyászati eszközök gyártása is. A magyar ipar az utóbi években bevezette addig nem készített gyógyszerek, készülékek és műszerek gyártását, amelyek jelentősen segítenek a magyar orvosoknak a betegségek elleni harcban.

Az Állami Orosz Énekkar nevében A.V. Szvesnyikov professzor, az OSZSZSZK Sztálin-díjas népművésze / V. P. Bászov filmrendező küldött melegehangú üdvözlést az MSZT-nek. /továbbá/

- Jó emlékeket őrzünk magunkban minden hangversenyről, amelyet a különböző magyar városokban adtunk. Különös megindultsággal énekeltünk önöknél magyar dalokat, és saját népdalaink előadásakor jóhiszeműséggel gondoltunk az orosz kórusművészetre. Olyan nagy élmény volt ez számunkra, amelyet nem lehet egykönnyen elfelejteni - írja Szvesnyikov az énekkar nevében.

Ivan Gluscsenko akadémikus hálisan emlékezik meg leveleiben arról, hogy kétszer is meglátogathatta hazánkat és szoros barátságot épített ki a magyar tudósokkal.

- A magyar tudósok kitűnő tudományos munkái, - írja leveleiben - gyakran olvashatók a szovjet tudományos folyóiratok hasábjain. A szovjet tudósok könyveit már részben széles körben adják ki Magyarországon. Büszke vagyok rá, hogy munkáimat külföldön először Budapesten adták ki.

Baráti üdvözlést küldött az OSZSZSZK Neveléstudományi Akadémiájának elnöksége nevében N.K. Goncsarov elnök, /Folyt.köv./

B 51. kiadás 1955. június 9.

19 óra 15 perc

/Szovjet barátaink üdvözlik...folyt./ MS/Szl/Fd Li Mi

aki ittjártakor jelentős segítséget nyújtott a magyar pedagógiai tudomány továbbfejlődéséhez. Hasonlóképpen melegen üdvözölte az MSZT-t L.Ty.Koszmogyamjanszkaja pedagógus, Zója édesanyja, J.K. Oszipova, neves szovjet pedagógus, V.P.Nyikityin és A.I. Oparin akadémikus, I.Jororov agronómus, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának tagja, a Szocialista Munka Hőse, a Lenin rendes Pobeda kolhoz elnökhelyettese, R.Ny.Kartasov, a Szovjetunió Mezőgazdasági Minisztériuma Mezőgazdasági Propaganda Főigazgatóságának helyettes vezetője, és a Szovjet Építésszek Szövetsége elnökségének megbízásából P.V.Abraszimov titkár.

Igor Mojszejev, a Szovjetunió Állami Népi Tanácsgyűlésének Sztálin-díjas művészeti vezetője, a Szovjetunió népművésze, David Ojsztrah Sztálin-díjas hegedűművész és Emil Gilelsz Sztálin-díjas zongoraművész, valamint Obrazcov, a Szovjetunió Állami Központi Bábszínházának Sztálin-díjas világhírű igazgatója ugyanők melegen barátsággal köszöntötte a jubiláló MSZT-t és a magyar művészeket.

Az idei barátság hónapja alkalmával nálunk járt kulturális delegáció vezetője F.V.Konsztantyinov akadémikus melegen barátsággal gratulál, és kíván további eredményes munkát az MSZT-nek.

Az idén márciusban szép országukban járt küldöttségek tagjai mindenfelé beszámolnak a tehetséges magyar nép életéről, forradalmi hagyományairól, munkásikereiről, a szocializmus építésében elért eredményeiről - írja.

A Szovjetunió Kulturálisügyek Minisztériumának keletében működő Külföldi Irodalom Állami Könyvtárának igazgatója, M.Rudomino arról számol be üdvözőlő levelében, hogy milyen érdeklődéssel olvassák a Szovjetunióban a Balassiról és Csokonáról orosz nyelven kiadott munkákat.

Baráti levélben fejezte ki jókívánságait a jubiláló MSZT-nek a Kazah SZSZK, az Örmény SZSZK, az Üzbég SZSZK, és az Azerbejdzsán SZSZK Külföldi Kulturális Kapcsolatokat Ápoló Testvérsége, valamint a Szovjet Zeneszerzők Gruziai Szövetsége és a Szovjet Művészek Gruziai Szövetsége is. /MTI/

/Erdei Ferencc beszéde....6.folyt/ § Li Hn KM

s ezt mind közelebbről akarják megismerni és saját munkájukban, saját életükben felhasználni. Így érlelődött meg annak a szüksége, hogy a Magyar-Szovjet Művelődési Társaság, nevében és jellegében átalakulva, mint Magyar-Szovjet Társaság a legszélesebb tömegek között végzett munkájával, a magyar-szovjet barátság minden területen való ápolásával tényleges tömegszervezetként, segítse a szocialista építést hazánkban. 1950 áprilisában már csaknem 700.000 volt a tagok létszáma és a szervezetek száma meghaladta az 1000-ot. Az évenként megrendezett Magyar-Szovjet Barátsági Hónapok országos eseményekké, igazi ünnepekké váltak, s a szovjet küldöttségek tagjai, tudósok, művészek, sztahanovisták látogatásai, valamint a hazánkban a Szovjetunióból ellátogató küldöttségek, mind szélesebb körre terjesztették ki a szovjet emberekkel való személyes találkozást is. Mindezek nyomán a társaság alakulásának, új fejlődési fokának az volt a lényege, hogy míg korábban munkája túlnyomórészt az értelmiség között folyt, a továbbiakban feladatul tűzte ki, hogy tevékenységét kiterjessze az üzemi munkásságra és a dolgozó parasztságra is.

- 1950 decemberében ült össze a Magyar-Szovjet Társaság Kongresszusa, amelyen már 2815 szervezet 800.000 tagjának a küldöttjei vettek részt. Ezen a kongresszuson Révai elvtárs a párt és a kormány nevében szólva így jellemezte a társaság munkáját és feladatát: "A Magyar-Szovjet Társaság kizárólagos és főfeladata a Szovjetunió építésének tapasztalatairól, dolgozóinak életéről, a népek munkájáról és harcáról, kulturájáról, tudományáról és művészetéről szóló konkrét ismeretek terjesztése, egyszerűen a magyar nép beható megismertetése mindezzel, ami a szovjetuniót ezzá tette, amivé lett: a győzelmes szocializmust, a kommunizmusba való átmenetet megvalósító országgá, a népek függetlenségének és szabadságának védelmezőjévé, a béke negyhatelmává, a munkásosztály, a dolgozó nép, a haladó emberiség reménységévé és hazájává".

- A kongresszus után hatalmas arányokban növekedett, szélesedett a társaság munkája. Különösen hatalmas tömegeket vonzott és hozott közelebb a szovjet kultúrához, a szovjet néphez a szovjet küldöttségekkel hazánkba egyre nagyobb számban érkező szakemberek, tudósok, művészek és különböző együttesek látogatása, előadása. A szovjet filmeket 1952-ben a Barátság Hónapja során már többmillió néző látta és 1947-hoz viszonyítva megtízszereződött az orosznyelvű könyvek, folyóiratok vásárlása is.

- 1953 júniusában a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége határozata alapján társaságunk is megvizsgálta

/folyt.köv./

/Erdei Ferenc beszéde... 7. folyt./ § L I T I K M

munkánk eredményeit, módszereit. Ennek eredményeként munkánk számos korlátját és gyengeségét ismertük fel. A határozat utáni időszakban a felvilágosító munkát kiterjesztettük a szovjet kulturának és az egész szovjet életnek több olyan területére is, amelyekkel korábban nem foglalkoztunk. Kiterjesztettük figyelmünket olyan kérdésekre is, mint a szovjet ember családi életének megismertetése, az élenjáró szovjet tudomány és kultúra új eredményeinek közkinccsé tétele, a Szovjetunió országai változatos tájainak bemutatása. Mindezek iránt korábban is megvolt az érdeklődés, de ez munkánk fogyatékosági miatt nem egyszer kielégítetlen maradt. Igyekeztünk azt is megmutatni, hogy a szovjet ember milyen harcokkal küzdi le és oldja meg országa építésében az előtte álló sokszor igen nehéz feladatokat.

- A júniusi párthatározat követő országos vezetőségi ülés határozata alapján új, eredményesebb módszerek honosodtak meg a Társaság egész munkájában. 1954. őszén megindultak a magyar-szovjet barátsági körök. Átalakítottuk a szervezeti kereteket, egyszerűsítettük a tagdíjfizetést s ezzel párhuzamosan kiszélesítettük az együttműködést a különböző társadalmi szervezetekkel.

- A Magyar-Szovjet Társaság munkájába új lendületet hoztak, s a magyar-szovjet barátság megnyilvánulásait a legszeleesebb tömegekre terjesztették ki az országunk felszabadulásának tizedik évfordulóján rendezett megemlékezések és ünnepségek. De az ünnepi események sem homályosíthatták el az MSZT munkájának néhány olyan gyengeségét, amely a Központi Vezetőség márciusi határozata által feltárt ideológiai torzítások, jobboldali elhajlások nyomán mutatkoztak meg a Társaság munkájában.

- A Szovjetunió népszerűsítésének, a szovjet kultúra megismertetésének, a szovjet nép eredményei feltárásának munkájában az 1953. júniusi határozatok előtt sokszor veszélyes egyoldalúság érvényesült. Ebben az időben nem egyszer találkoztunk olyan jelenségekkel, amikor a Szovjetunió és a szovjet kultúra megismertetésének megtisztelő feladatát egyesek merev sablon-munkának tekintették és odáig mentek, hogy a Szovjetunió történetét szinte történelmünk helyett, kulturáját szinte nemzeti kulturánk helyett próbálták ismertetni. A szovjet élet, a szovjet kultúra népszerűsítésének állandó feladatát nem egyszer úgy értelmezték, hogy olykor szinte szembefordították ezt nemzeti hagyományainkkal, haladó kulturánkkal, nem pedig összekapcsolták vele. Voltak, akik szektáns módon nem vették észre, hogy a szovjet kultúra ismertetésének egyik legfőbb tanulsága éppen az,

/folyt.köv./

54. kiadás

M T I B E L F O L D I H I R E K

1955 június 9

19 óra 55 perc

/Erdői Ferenc beszéde.... 8, folyt./ § LI TI KM

hogy segítségükkel használjuk fel és fejlesztjük tovább saját haladó kulturánkat és építjük az új magyar szocialista kulturát. "A magyar múlt demokratikus kulturahagyományaihoz is közelebb kerülünk - írta Révai elvtárs - ha kulturánk közelebb jut a mai magyar valósághoz. Már pedig mai valóságunk megértéséhez jutunk közelebb, ha szabadon engedjük hatni magunkra a szovjet kulturát és tudatosan tanulunk tőle".

- 1953. júniusa után, az ilyen fajta hibákat kijavítandó, másfajta torzulások keltek a Szovjetunió kulturájának terjesztésével, a szovjet élet megismertetésével kapcsolatos munkában. Az előző egyoldalúság ellenhatásaként olyan törekvések kaptak tápot, amelyek a felszabadulás előtti magyar nemzeti kultúra és haladó nemzeti múltat úgy akarták felhasználni és folytatni, hogy ugyanakkor lebecsülték és mellőzték az első szocialista kultúra, a szovjet kultúra, a szovjet élet tapasztalatait.

- Hangot kaptak néhol olyan nézetek, mintha a szovjet szocialista kultúra alapelvei, kiemelkedő művei, számunkra nem is lennének utmutatók és követendőek. Súlyosbbitotta az ilyen nézetek helytelenségét és veszélyességét, hogy ugyanakkor a felszabadulás előtti magyar kulturát egységes kulturaként idézték az ilyen nézetek hirdetői, benne a jólismert burzsoá és reakciós elemekkel. Világos, hogy az ilyen nézetek a nacionalizmus, a jobboldali elhajlás tünetei voltak, s lényegében saját szocialista kulturánk fejlődésének az útját torlaszolták volna el a szovjet kultúra jelentőségének és szerepének lebecsülésével.

- Ma már tiszta az út előttünk: a szovjet kultúra minél mélyebb és tisztább ismerete és terjesztése saját kulturális fejlődésünk alapvető érdeke: ez segít nemzeti kulturánk legjobb hagyományainak ápolásához és új szocialista kulturánk teljes kibontakozásához, virágzó fejlődéséhez. S ez nemcsak az irodalomra vonatkozik, hanem a tudomány és művészet minden ágára.

- Ugyancsak a márciusi határozatok tükrében kellett felismerünk azt is, hogy a Magyar-Szovjet Társaság munkájában a kulturális munka öröndetes megerősödése és kiszélesedése mellett elhanyagoltuk a Társaság felvilágosító munkáját általában a munkásosztály körében, s különösen a szovjet termelés eredményeinek, tapasztalatainak, példáinak a népszerűsítését. Ugyanakkor a falusi munkában nem fordítottunk kellő figyelmet termelészövetkezeti parasztságra, a szovjet kolhozok életének megismertetésére. Általában elmondható, hogy nem egyszer háttérbe

/folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 55. kiadás

1955 június 9

20 óra 05 perc

/Erdei Ferenc beszéde...9.: folyt/ § L1 Hné KM

szorult a munkánk eszmei, tartalmi kérdéseivel való foglalkozás, a felvilágosító munka irányának, módszereinek a kidolgozása, a szervezeti keretek formai problémáival való foglalkozás mögött.

- E kijavítandó - és már eltűnőben lévő - hibák és tévedések ellenére most a társaság fennállásának tizedik évfordulóján jogos öntudattal és örömmel állapíthatjuk meg, hogy az elmúlt évtized győzelmeinek a kivívásához, szocialista építésünk sikeres előrehaladásához a Magyar-Szovjet Társaság munkája is - erejéhez képest - hozzájárult, a társaság szervezete, aktivistái és tagjai alkotó munkásai történelmünk új korszakának, a szocializmus építésének. Büszkék lehetünk arra, hogy társaságunknak olyan fontos és kiemelkedő szerep jutott abban, hogy a világ leghaladottabb társadalmának, a nagy Szovjetunió életét, tapasztalatait eredményesen közvetíthettük a magyar nép felé. De szakadatlanul tovább kell fejleszteni és javítani munkánkat, mert a Magyar-Szovjet Társaság minden eredménye mellett, munkánk fejlődése még mindig lassu, ezért a magyar népnek a Szovjetunió iránti mélyszéges és szakadatlanul növekvő szeretete erejének mértékével mérjük.

- Ezer és ezer jel bizonyítja népünk végtelen ragaszkodását felszabadítója, a Szovjetunió iránt. A magyar nép megértette, hogy igaz hazafi csak az lehet, aki mindenben együtt akar haladni a világ első szabad társadalmának megteremtőjével, a népek felszabadítójával, a béke élharcosával, az épülő kommunizmus országával, a Szovjetunióval. A Szovjetunió szeretete egyben saját hazánk szeretete is, és a saját hazánk iránti igaz szeretet egyben a Szovjetunió iránti szeretet is jelenti.

- De nem lehet meghatódottság nélküli beszélni arról sem, hogy milyen mély a Szovjetunió embereiben a mi országunk és népünk iránti szeretet, barátság, érdeklődés. Akik kintjártak a Szovjetunióban, ezer és ezer jelét tudják elmondani annak a meleg, szívből jövő szeretetnek, amely a szovjet embert a szocializmust építő magyar nép iránt eltölti. De az egyes emberek érzéseit megmutató és mindenkinjárt által tapasztalt jelek mellett ugyanezt mérhetjük le azon a hatalmas tömegérdeklődésen, amelyet a magyar... filmhetek a magyar írók, tudósok, művészek előadásainak sikere tükröz. Ugyanezt az érdeklődést és szeretetet tapasztalhatták sztehanovistáink, paraszt-éldöttségeink és mind a többiek. És ugyanezt árulja el ez is, hogy Puskin és Gorkij országában nemzeti közkinccsé vált a mi Petőfink, Munkácsyok, Bartókunk is, de egyre többen ismerik József Attilát

/folyt.köv./ TL

/Erdei Ferenc beszéde....19. folyt./ § LI TI KM

Adyt, Mikszáthot, Veres Pétert és a többieket. Es mi mást tanusítana az a hír, hogy ma ugyanebben az órában Moszkvában a Szovjetunió Külföldi Kulturális Kapcsolatainak Társasága a Magyar-Szovjet Társaság tizedik évfordulója alkalmából nagy rányu Unnepséget rendez, közismert, nagynevű szovjet művészek részvételével.

- Kedves Elvtársak! /és

- Tíz éve építjük új országunkat, s a szabadsággal, amelyet a felszabadító Szovjetunió győzelmes fegyverei vívtak ki népünk számára, tudtunk élni. Követve a példát és támaszkodva felszabadító segítségére, új hazát építettünk, újjáformáltuk országunk arculatát. E történelmi évtized minden napja új meg új gyümölcsöt termelt a barátságunk, a baráti segítségnek, s erőt és példát adott népünknek ahhoz, hogy a dolgozó nép országát minden akadályt, minden nehézséget és minden ellenállást leküzdve sikeresen építhessük. A nagy Szovjetunió a felszabadító háboruban éppúgy, mint a szocializmust építő évtized békéjében egyaránt erőt adó példa és baráti támasz volt számunkra. Minden eredményünket, minden előrehaladásunkat elsősorban annak a baráti segítségnek köszönhetjük, amelyet új meg új példával a Szovjetunió állított elénk. - Eredményeink forrása, jövő fejlődésünk záloga - felszabadult népünk saját erején és öntudatán kívül - elsősorban az a barátság, amely évről-évre elszakíthatatlanul kapcsolja össze népünket a nagy szovjet néppel. Nem vagyunk többé kis nép, amely hatalmasabbnak kiszolgáltatva egyedül vergődne a nagyobb erők szorításában. A szabadságot építő és békét védő népek nagy családjába emelte fel hazánkat barátságunk a nagy Szovjetunióval. Azzal a Szovjetunióval, amely a dolgozó nép életszínvonalának emelésében, a népgazdaság fejlesztésében, a legfejlettebb technika megvalósításában s mindenekfelett az új ember, a szocialista szovjet ember megformálásával oly vonzó példát nyújt, a leggyőzhetetlen erejével biztos remény nyel táplálja a világ minden dolgozó emberét s minden szabadságot építő népét.

- Előttünk hazánk szocialista építésének új távlatai nyíltak meg, s ennek az utnak a nagyszerű kilátásai s ennek eléréséhez szükséges béke megvédésének feladatai állanak előttünk. A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége ezt az utat világosan és félreérthetetlenül megmutatta. A szocialista iparosítás s ezen belül elsősorban a nehézipar állandó és szakadatlan fejlesztése, a mezőgazdaság szocialista átszervezése, a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének további erősítése, a szilárd népi-nemzeti

/folyt.köv./

/Erdei Ferenc beszéde...11.folyt/ § Li. 6. KM

egység erősítése, s a termelés színvonalának és eredményeinek állandó növelése, ezek azok a feladatok, melyek teljesítésével előrevisszük hazánk felvirágoztatását, a szocializmus építését. S ezen az úton mindennap és az élet minden területén segítség, útmutatás és példa számunkra a nagy szovjet nép munkája, eredményei és sikerei.

△közötti - A Szovjetunió iránti szeretet, a szovjet nép és a többi népek barátsága ma már világméretű hatalmas erő. A béke egyik biztosítéka és a Szovjetunió iránti világszerte növekvő szeretet egyik bizonyítéka, hogy a Magyar-Szovjet Társaságnak, a Szovjetunió iránti barátsága szervezetének nemcsak a baráti országokban vannak testvéri szervezetei. Alig van már olyan ország, amelyben ne működne az illető népnek olyan szervezete, amely hirdetője a Szovjetunió iránti szeretetnek és szervezője saját népünk és a szovjet népek közötti barátságának. Franciaországban vagy Belgiumban, Libanonban vagy Japánban, Argentínában vagy Délafrikai-Unionban, Kanadában vagy Új-Zélandban mindenütt működnek a mi társaságunk testvérszervezetei. Félreérthetetlenül kifejezi ez a tény, hogy a szovjetunió iránti barátság világszerte egy a haladás és a béke ügyével.

- A Szovjetunió a népek összefogásának, egyetértésének hatalmas biztosítéka, legfőbb támaszunk a béke megvédésében, s nemcsak fáradhatatlanul küzd a béke megvédéséért, hanem újból és újból hatalmas sikerekkel erősíti a béke frontját. A Szovjetunió javaslati és a tevékeny részvétele következtében nemrég jött létre az osztrák-allemszerződés, amely különleges jelentőségű éppen az imperialista agresszorok újabb békeellenes merénylete, a párizsi szerződések ratifikálása idején.

- Az sem választható el a Szovjetunió nemzetközi súlyának állandó növekedésétől, hogy az európai kapitalista országok munkásosztálya és más haladó elemei nap-nap után újabb jelét adják annak, hogy nem tűrik némán és tétlenül az imperialista körök békét veszélyeztető merényleteit. Az angol vasutasok sztrájkja éppen úgy, mint az olasz vagy francia munkásosztály kommunista vezetete nagyszerű helytállása mind súlyosabb figyelmeztető jelek az imperialisták számára. De a Szovjetunió által folytatott következetes békepolitika, a tárgyalások, a különböző rendszerekben élő országok közötti egyetértés politikájának győzelmét bizonyítják azok az események is, amelyek az utóbbi hetekben Ázsiában és Afrikában

/folyt.köv./

/Erdei Ferenc beszéde.... 12. folyt./ § LI TI KM

játszódtak le. A bandungi értekezlet nem egyetlen, de jelentőségében hatalmas lépése a békepolitikának, a népek közötti barátság erősödésének. A gyarmati és a félgyarmati országok a Szovjetunió felé tekintve és Kína példáján erősödve világméretű tényezővé nőttek és olyan erőként lépnek fel a nemzetközi élet porondján, ami félreérthetetlenül bizonyítja a lenini-sztálini jóslat beteljesülését: a gyarmatosítás korszaka lejárt.

- Ujabb nagy erőforrás a béke hívei számára, hogy éppen a minap a szovjet párt és állam vezetőinek bölcs és messztekintő politikája eredményeképpen rendeződött a Szovjetunió és Jugoszlávia viszonya és véget ért az az időszak, amikor az imperialista reakció és agresszió örömeire megbomlottak a Jugoszlávia és a Szovjetunió s a népi demokratikus országok közötti jó kapcsolatok. A Szovjetunió politikájának eredménye, hogy ma már nyitva áll az út ahhoz, hogy valamennyi népi demokratikus ország baráti kapcsolatokat létesíthessen a Jugoszláv Szövetségi Népköztársasággal és fejlessze a kapcsolatokat. A Szovjetunió és Jugoszlávia viszonyának javulása újabb jelentős hozzájárulás a nemzetközi feszültség enyhítéséhez, a béke megszilárdításához.

minden
- A béke erőinek növekedése, a Szovjetunió, az egész békétábor politikájának hatalmas sikerei mellett is, egy pillanatra sem feloldozhatunk meg arról, hogy a háborus veszély nem múlt el a népek felett, ellenkezőleg, a tekintélyükben és pozícióikban megingott imperialista erők további ádáz erőt fejtenek ki a béke veszélyeztetésére. De erre is a Szovjetunió ereje és határozott fellépése ad feleletet, és intő figyelmeztetést a béke veszélyeztetőknek. A varsói tanácskozások s annak nyomán a 8 ország által aláírt barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés, valamint az egyesített katonai parancsnokság létrehozása határháta jelent Európa és az egész világ békéjéért folyó harcban. Különös örömmel állapíthatjuk meg, hogy - miután valamennyi érdekelt ország ratifikálta már a varsói barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződést, - a béke újabb nagy biztosítéka, a varsói szerződés, a napokban érvénybe is lépett. Félreérthetetlen bizonyítéka ez annak, hogy a 900 milliós békétábor sem provokálni, sem megfélemlíteni nem hagyja magát.

- A magyar-szovjet barátság újabb és továbbnővekvő eredményei elválaszthatatlanok mindazoktól a törekvésektől és eredményektől, amelyek országunkban népi demokratikus fejlődésünk továbbhala-

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 59. kiadás

1955 június 9

20óra 25 perc

/Erdei Ferenc beszéde.....13.folyt/ § Li Hné KM

dásával, szocialista építésünk új feladataival kapcsolatosak és elválaszthatatlanok a békemozgalomtól, amely világméretben mind erősebbé kovicsolódik és amelynek zászlóvivője a nagy szovjet nép. Népünk létérdeke, hogy békében építhessük országunkat, s hogy ez az építés előre, a szocializmus felépítésének nagyszerű jövőjébe vezető úton haladjon. Ezen az úton nem kevesek a mi tapasztalataink sem. Népünk vezető ereje, a párt, harcdezt és tapasztalatokban gazdag munkásosztályunk, a munkásosztállyal szövetségben öntudatában erősödő dolgozó parasztságunk, s ez alkotó munkában serény értelmiségünk közös és igazi nemzeti egységben összefogott ereje szilárd alapját képezik annak, hogy történelmi utunkon sikerrel haladjunk előre. De legfőbb biztosítéka előrehaladásunknak az, hogy nem egyedül küzdünk a béke fenntartásáért és dolgozunk a szocializmus építésén, hanem együtt a béketábor népeink nagy családjában. Ez a kapcsolat, amely a mi erőnket is megsokszorozza, a béketábort legyőzhetetlenné teszi, és képessé teszi arra, hogy minden nehézségen, akadályon vagy elleneséges próbálkozáson keresztül győzelmesen kivívja népeink boldog jövőjét,

- Éljen a Szovjetunió, a kommunizmus építője, a béketábor őre!

- Éljen és viruljon a magyar és a szovjet nép megbonthatatlan, örök barátsága! /MTI/

MTI

BELFÖLDI

HÍRLEK

B 60. kiadás

1955. június 9.

20 óra 30

perc

Budapest Főváros Tanácsa végrehajtóbizottságának ülése

i Im/Szné Szabó Li

1955. június 9.

Budapest Főváros Tanácsa végrehajtó bizottsága csütörtökön ülést tartott, amelyen többi között foglalkozott a Margitszi-ét fejlesztésének kérdésével. A sziget évszázados raival, rózsaligetével Budapest egyik ékessége. Budapest Főváros Tanácsa a Margitszi-igetet szélesebb, a lakosság üdülésére még alkalmasabbá akarja tenni és ezért a közeljövőben több intézkedést tesz. Legtárgyalta a végrehajtó bizottság a Villányi ut 20-32 szám alatt épülő félbehagyott lakótelep kérdését is. /MTI/

-0-0-0-

Dobi István beszéde

Li Hné Mi Az előbbieken a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Dobi István beszédét, amely az MSZT ünnepségen hangzik el. Keretkészőbb edünk. Csak jelzésre használható fel.

x x x

- Kedves Elvtársak !

- A Magyar Népköztársaság kormánya, Elnöki Tanácsa nevében szeretettel köszöntöm a Magyar-Szovjet Társaságot megalakulásának tizedik évfordulóján.

- Nem sokkal mult tiz esztendeje, hogy a Szovjetunió dicsőséges hadserege felszabadította hazánkat. És közvetlen ez után, a szabad, új élet megindulásával szinte egy időben jött létre a Magyar Szovjet Társaság. A társaság szervezeti kifejezője lett a magyar nép legjobbjaiban élő érdeklődésnek és szeretetnek a világ első néphatalma, a Szovjetunió iránt. A társaság megalakulásától kezdve igen fontos kulturpolitikai hivatást teljesített, amikor megismertette a magyar dolgozókat a szovjet irodalom, zene, s a szovjet művészet más ágainak termékeivel, hirdetve az igazságot, amelyet a fasizmus évtizedei alatt szándékosan eltakartak, sőt elfeledtettek, meghamisítottak.

D - A szovjet nép nap nap után megnyilvánuló támogatása munkásosztályunkban, dolgozó parasztságunkban és értelmiségünkben kibontakoztatta a barátságot és szeretetet a felszabadító szovjet nép iránt. Ezt tükrözte a társaság fejlődésében mutatkozó nagy lendület, fokozódó tevékenysége és növekvő szervezeti ereje. Néhány év alatt többszáz ezret ért el a Szovjetunió magyarországi barátsáinak szervezett tábora, de a társaság száma még így is messze elmaradt azoknak /sol-t.köv./

/Dobi István beszéde...1.folyt/ Li Hn Li

a számától, akik érdeklődésüket azzal mutatták meg, hogy résztvet-
tek a Magyar-Szovjet Társaság különböző megnyilvánulásain, s még
jobban elmeredt a széles tömegeknek a Szovjetunió iránti érdeklődés
és erősödő szeretete mögött.

- Népgazdaságunk, s benne az iparunk fejlődésének ki-
apadhatatlan forrása az a segítség, amelyet a szovjet munkások a
magyar munkásosztálynak élenjáró, szta. novista módszerek átadá-
sa útján nyújtanak.

- A magyar szövetkezeti mozgalom végtelenül sokat
köszönhet a Szovjetunióban járt magyar és az onnan jött szovjet
mezőgazdasági küldöttségeknek. E küldöttségek tanulmányutjai lehető-
vé tették, hogy a magyar parasztság megismerje a világ legfejlettebb
mezőgazdaságát, a szovjet kolhozparasztság életét. Mindez felbe-
csülhetetlen segítséget jelent számunkra a mezőgazdaság szocialis-
ta átépítésében, a dolgozó parasztság felemelkedésében.

- A szovjet tudósok, köztük a többiben nálunk
járt orvosprofesszorok, a műszaki tudományok akadémikusai és mások,
negymértékben gazdagították a magyar tudományt. Nem egy esetben a
"Magyar-Szovjet Társaság kezdeményezésére jelentős tudományos vagy
művészeti eredmények születtek.

- A társaság kulturális ismeretterjesztő munká-
val, milliós tömegek előtt ismertette évről-évre a Szovjetunió
eredményeit, a szovjet ember életét.

A Szovjetuniónak barátokat, a társasági-
nak erkölcsi és politikai tekintélyt szerzett az MSZT-nek az ér-
telmeség körében folytatott munkája. Szinvonales viták, ankétok,
művészeti bemutatók egyre közelebb vitték a magyar értelmiséget
a Szovjetunióhoz. A szervezet munkája nyomán a magyar dolgozók
tízezerei előtt nyílt meg az a lehetőség, hogy elsajátítsa az
orosz nyelvet, amelyen az egész világ haladó kultúrájával, benne
a szovjet szépirodalommal és az élenjáró szakirodalommal megismer-
kedhetnek.

/folyt.köv./

/Dobi István beszéde...2.folyt/ § Li Hn. Mi

Fontos hivatást teljesít a társaság, amikor kiépítve kapcsolatait a Szovjetunió Külföldi Kulturális Kapcsolatokat Apoló Társaság és ennek a Szovjetunió köztársaságaiban működő szerveivel, hirt ad a szovjet népek is a magyar kulturális élet fejlődéséről. A hazánkba ellátogató szovjet küldöttségek, valamint a magyar delegáció kiküldése a Szovjetunióba, egyre szorosabbra fűzik a szovjet és a magyar nép közti barátságot.

- Az évenként megrendezett magyar-szovjet barátság hónapjai, új életünk ünnepi hagyományává lettek. A Magyar-Szovjet Társaság mellett évről-évre egyre több kulturális, politikai szervezet, szakmai szövetség és más intézmény is fokozódó mértékben kapcsolódik be a már tradícióvá váló rendezvénybe és szélesíti ezzel azoknak a tömegeknek a táborát, amelyek résztvesznek a barátság ünnepén.

- A barátsági hónapok a legjobb mutatják annak, hogy a Magyar-Szovjet Társaság tevékenysége messze túlnő a társadalmi munka keretein és jelentős tényező országunk életében. A barátsági hónapokon hazánkba látogató tudósok, művészek, élenjáró szovjet dolgozók, munkások és kolhozparasztek nemcsak bemutatják a szovjet kultúra nagyszerű eredményeit, hanem ezzel hasznos tanulságokat is adnak a szocializmus hazai építésének minden területén. Köztudomásu, hogy például művészeink és művészegyütteseink közvetve és közvetlenül igen sokat köszönhetnek a Szovjet Állami Pjetnyickij Népi Kórus, az Igor Mojszejev vezetésével működő Szovjetunió Állami Népi Táncegyüttesnek, a A.V. Szvesnyikov vezette Állami Orosz Énekkarnak és a hazánkban járt nagyszámu többi művészeknek és művészeti csoportoknak. Filmgyártásunk olyanokkal tanulhatott, mint a nemrég elhunyt nagy szovjet művész, V. Pudovkin.

/Orosz

- A tíz év jelentős eredményei adjanak bátorítást és biztosságot a társaságnak ahhoz, hogy továbbra is bátran kezdeményezzen, tegyen javaslatokat, tárjon fel új és új lehetőségeket a szovjet élet ismertetésére, a magyar-szovjet barátság erősítésére. A szocializmus építése, békés alkotómunkánk biztosítása érdekében, a népek közti gyümölcsöző barátság megőrzése és fejlesztése érdekében végzett munka - ez a Magyar-Szovjet Társaság szép hivatása.

/folyt.köv./

/Dobi István beszéde.....3. folyt./ § LI TI KM

- A kormányzat és a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa minden szükséges támogatást továbbra is megad, annál is inkább, mert a Magyar-Szovjet Társaság jó működése államunk egész életére és fejlődésére kihat.

- Kivánok a Magyar-Szovjet Társaságnak további sikereket és eredményeket nagyszerű feladata teljesítéséhez. Legyen továbbra is részese a béke biztosításának, a megbonthatatlan szovjet-magyar barátság építésének, erősítésének. /MPI/

J. V. Andropov beszéde

§ LI TI KM

1955 június 9

Az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk J. V. Andropovnak, a Szovjetunió magyarországi nagykövetének beszédét.

Csak jelzésre használható fel.

x x x

- Tisztelt Elvtársak!

- Engedjék meg, hogy forró üdvözlétemet és jókívánságaimat tomácsoljam önöknek és az önök személyében a Szovjetunió minden magyar barátjának a Magyar-Szovjet Társaság - a magyar és a szovjet nép közötti barátságot ápoló társaság - tizedik évfordulója alkalmából.

- A magyar nép a Szovjetunió és az egész szocialista tábor népeivel együtt nemrég ünnepelte hazájának a fasiszta igából való felszabadulásának tizedik évfordulóját. Az elmúlt évtizedben a magyar nép, kipróbált és harcokban edzett vezetője - a Magyar Dolgozók Pártja - köré tömörülve, elérte igazi újjászületését, szép országának fellendülését és felvirágozását a politikai, gazdasági és kulturális élet minden területén.

/folyt.köv./ L

B 64. kiadás

M T I

B E L F O L D I

H I R E K

1955 június 9

9/ óra⁰⁵ per

/J. V. Andropov beszéde 1. folyt./ § LI TI KM

Örvendetes, hogy ugyanakkor a Magyarország felszabadulása óta eltelt évtized a magyar és a szovjet népet egymáshoz fűző barátság elmélyülésének és továbbfejlődésének évtizede volt.

- A népeink közötti barátság Magyarország felszabadulása és a népi demokratikus magyar állam létrejötte után új, mélyebb tartalmat nyert és magasabb fokra emelkedett. Az 1948-ban aláírt szovjet-magyar barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés a népeink közötti testvéri kötelékek további megszilárdulásának nevezetes határköve volt.

- Önkéntelenül is eszembe jutnak - folytatta ezután - azok a keserű sorok, amelyeket több mint száz évvel ezelőtt a magyar nép dicső fia, a költő és forradalmár, Petőfi Sándor írt: "Nekünk nincs e világon testvér - nemzetünk, melytől segítséget kérhetnénk, mely segítséget adna, egyedül állunk, mint a magános fa a pusztában."

- Most a szabad magyar népnek vannak testvérnépei. Most nem áll egyedül: új, boldog életét éli és építi a szabad népek egyetértő, testvéri családjában. A Szovjetunió, Magyarország és valamennyi békeszerető állam közötti sokoldalú együttműködés - a biztonság megszilárdításának és egy új háború elhárításának rendkívül fontos esze köze.

- A Szovjetunió és Magyarország népe, ugyanúgy, mint a szocialista tábor minden más országa, óriási meglelégedéssel fogadta a nyolc európai állam barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződésének megkötését. Ismeretes, hogy a varsói szerződés az egyenjogúságnak, az állami szuverenitás tiszteletben tartásának és a szerződést aláíró országok belügyeibe való be nem avatkozásnak az elvöböl indul ki. Felöleli közös védelmünk kérdéseit, valamint a gazdasági és kulturális kapcsolatok szorosabbra fűzésének és továbbfejlesztésének kérdéseit. Ez a szerződés a béke és a biztonság megszilárdítását szolgálja Európában és az egész világon.

- Az egész szovjet nép figyelemmel kíséri magyar barátainak nemes erőfeszítéseit az új, jobb élet megteremtéséért és megvédéséért az imperialisták bármely merényletével szemben.

/folyt.köv./

B 65. kiadás

1955. június 9.

21 óra 05 perc

/J. V. Andropov beszéde....2. folyt./ § LI TI KM

- A szovjet-magyar barátság erősödik és fejlődik, s ez népeink javát és a világbéke ügyét szolgálja.

- A Magyar-Szovjet Társaság az elmúlt évek folyamán nagy mértékben hozzájárult a szovjet és magyar nép barátságának elmélyítéséhez. Tíz év alatt a társaság taglétszáma mérhetetlenül megnövekedett, s a Magyar-Szovjet Társaság tömegszervezetté lett, ami az egyik legnagyobb megnyilvánulása a magyar dolgozókat a Szovjetunióhoz fűző testvéri szeretetnek és őszinte érdeklődésnek, a magyar nép törekvésének, hogy még jobban elmélyítse barátságunkat és együttműködésünket. A szovjet emberek ismerik és méltóképpen értékelik a Magyar-Szovjet Társaságnak a népeink közötti baráti kapcsolatok megszilárdítása terén kifejtett tevékenységét.

- Az új Magyarország a felszabadulása óta eltelt tíz év alatt nagy eredményeket ért el a szocializmus építésében, ami örömmel és büszkeséggel tölti el a magyar dolgozók és szovjet barátaink szívét. A Szovjetunió népei nagy érdeklődést tanúsítanak a népi demokratikus Magyarország kulturális értékei, a tudományban, néptudományban, zenében, filmművészetben, irodalomban és színművészetben elért jelentős vívmányai iránt. A magyar kultúra kiváló dolgozóinak eredményei általánosan ismertek országunkban, s műveik megérdemelt megbecsülésnek és szeretetnek örvendenek a szovjet nép körében. Az évről-évre fokozódó kulturális együttműködés kölcsönösen gazdagítja országaink kulturáját.

- Kedves barátaim! Ma, amikor forró üdvözlétemet tolmácsolom önöknek a Magyar-Szovjet Társaság megalapításának tizedik évfordulója alkalmából, kifejezésre szeretném juttatni szilárd meggyőződésemet, hogy a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió testvéri barátsága, kölcsönös segítsége és sokoldalú együttműködése rendületlenül fejlődni és erősödni fog népeink javára és boldogulására.

- Engedjék meg, hogy további sikereket kívánjak a Magyar-Szovjet Társaságnak a magyar-szovjet barátság elmélyítése érdekében folytatott nemes munkájához.

- Eljen a magyar nép, amely a Magyar Dolgozók Pártjának vezetésével magabiztosan halad a szocializmus építésének verőfényes útján!

- Eljen a szovjet és a magyar nép megbonthatatlan testvéri barátsága! /MTI/

TL

B 66. kiadás

1955 június 9

21 óra 15 perc

Magyar elvtárs beszéde

§ LI TI KM

1955 június 9

Az a alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Vég Béla elvtárs beszédét. Keretet később adunk.

x x x

- Kedves

... Elvtársak!

- Ma ünnepeljük a Magyar-Szovjet Társaság megalakulásának tizedik évfordulóját. E napon a mélyszégyes hála és köszönet érzésével fordulunk hazánk felszabadítója, a dicső Szovjetunió és a nagy szovjet nép felé. A Szovjetunió történelmi jelentőségű győzelme a II. világháborúban a fasiszta Németország és csatlósai felett, lehetővé tette azt, amiről népünk legjobb fiai évszázadokon át álmodoztak és életüket adták: a szabad és független Magyarország megteremtését. Az évszázados elnyomás után visszanyert nemzeti függetlenség; hasonlíthatatlanul magasabrendű, mint történelmünk folyamán bármikor is volt, mert dolgozó népünk egységesen, szilárdan, nagy barátunk, a Szovjetunió állandó politikai és gazdasági segítségével mellett őrzi, védi drágán megszerzett függetlenségét, önállóságát és szabadságát. A Szovjetunió azonban nemcsak az idegen megszállókat űzte ki hazánk területéről, s szabadította fel népünket az imperialista elnyomás alól, hanem halálos csapást mért a magyar kizsákmányoló osztályokra is. Megnyitotta ezzel az utat ahhoz, hogy a magyar munkásosztály, szoros szövetségben a dolgozó parasztsággal, a hatalom birtokosává váljon. A magyar dolgozó nép élni tudott a felszabadulás adta lehetőségekkel és nagy pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével a győzelemről-győzelemre halad előre a szocialista Magyarország felépítésének útján. A szabad és független hazában szabadon bontakozik ki mindez a hatalmas alkotó erő és energia, amely elnyomás sűnyadt... szorgalmas és tehetséges dolgozó népünkben.

- A szocialista építés ragyogó eredményeit, - melyre méltán büszke minden hazáját és népet szerető magyar, - úgy tudtuk elérni, hogy a Szovjetunió nemcsak felszabadított bennünket, hanem az elnyomók kizsákmányolásának első napjaitól kezdve állandó önzetlen és baráti segítségnyújtással támogatta hazánkat.

/folyt.köv./ T

B 67. kiadás

1955 június 9

91

óra 10 perc

/Végi elvtárs beszéde...1. folyt./ § LI MI KM

Dolgozó népünk sohasem fogja elfelejteni, hogy a fasiszták pusztítása következtében romokban heverő országunk népgazdaságának helyreállítását a Szovjetunió segítségével kezdhették meg. A felszabadulásunk óta eltelt időszakban nem volt politikai, gazdasági és kulturális életünknek egyetlen olyan területe sem, ahol ne éreztük volna az állandó segítőkészséget és ne kaptunk volna felbecsülhetetlen segítséget és támogatást a Szovjetuniótól. E nélkül a támogatás nélkül nem vált volna lehetővé azoknak a nehézségeknek a leküzdése, amelyek az újjáépítés, majd később a szocialista építés időszakában életünk különböző területein jelentkeztek /Ez a támogatás és a Szovjetunió a szocializmus felépítése során felhalmozódott tapasztalatainak rendelkezésünkre bocsátása, - amelyből állandóan/merítettünk a múltban és meríteni fogunk a jövőben is, - tették lehetővé hazánk talpraállítását, szocialista építőmunkánk nagy eredményeit, békénk, szabadságunk, függetlenségünk megőrzését. Méltán mondhatjuk, hogy minden eddigi eredményünknek, népünk szabad, boldog életének, hazánk eddig soha nem látott felvirágzásának forrása, kiinduló pontja a nagy szovjet nép felszabadító harca és állandó testvéri támogatása.

/és jelentkeznek

/meritünk,

- Ennek tudatában erősödik és válik egyre inkább kitéphetetlenebbé a magyar dolgozó nép szívében a hála és köszönet érzése felszabadítója és barátja, a Szovjetunió iránt. Ezért erősödik és válik egyre inkább megbonthatatlaná a szovjet és magyar nép örök barátsága. Népünkben szilárd elhatározás él arra, hogy mint szemefényét, úgy fogja őrizni jobb jövőnk, további felemelkedésünk legbiztosabb zálogát, a magyar-szovjet barátságot.

- A Szovjetunió iránti szeretet és barátság érzete népünkben már a felszabadulás előtt is élt. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme után a magyar nép leghaladottabb rétegei, - elsősorban a magyar munkásosztály - figyelő szemüket mindig Moszkva felé fordították.

21 - A Szovjetunió léte volt az az erőforrás, amelyből az elnyomatás sötét éveiben népünk legjobbjai újra és újra erőt merítettek a Horthy-fasizmus elleni harchoz. Bármennyire is dühöngött 25 éven keresztül az ellenforradalmi terror, mégsem tudták megakadályozni, hogy az üzemek, bányák, falvak és irodák dolgozóihoz, számtalan akadályt legyőzve eljussanak a szovjet nép életéről szóló hírek. Nem kevesen voltak, akik ezer veszélyt leküzdve, sokszor életük kockáztatásával is terjesztették a híreket.

/folyt.köv./

/Vég elvtárs beszéde....2. folyt./ § LI TI KM

- Erthető, hogy a felszabadulás után, hatalmas erővel tört a felszínre az a vágy, hogy megismerkedjünk a szovjet nép politikai, gazdasági és kulturális életével, általában azzal, hogyan is él az a nép, amelynek fiai számunkra a legdrágábbat, a szabadságot hozták. Tíz év munkájának eredményeképpen ma már a magyar nép egyre nagyobb tömegei előtt vált ismeretessé a szovjet nép élete, gazdasága, tudománya és művészete.

- Abban, hogy ezeket az eredményeket elértük, jelentős és kiemelkedő szerepe van a fennállásának 10. évfordulóját ünneplő Magyar-Szovjet Társaságnak. A Magyar-Szovjet Társaság fennállása óta fáradhatatlan és lelkes hirdetője, terjesztője a szovjet kulturának, zenének, irodalomnak és képzőművészetnek egyaránt. Munkája nyomán dolgozó népünk közvetve és közvetlenül is megismerhette a szovjet nép életét, a szocialista kulturának, a világ leghaladottabb kulturájának - legkiemelkedőbb képviselőit és alkotásait. Széles tömegek közkincsévé tette a szovjet kultúra nagy vívmányait. A kulturális élet széles területeit átfogó munkáján keresztül, elősegítette a szocialista kulturforradalom erőteljes kibontakozását is hazánkban.

- Nagyjelentőségű az a szerep^{is}, amelyet a Magyar-Szovjet Társaság betölt a szovjet ipar, mezőgazdaság és a műszaki tudományok eredményeinek és tapasztalatainak ismertetésében, elterjesztésében. Ez új szint jelent a Társaság munkájában. Joggal mondhatjuk, hogy a Magyar-Szovjet Társaság a szocialista építő munkának ezen a területén is a pártnak és a kormánynak nélkülözhetetlen segítőjévé vált.

- A Magyar-Szovjet Társaság jó munkáját dicséri, hogy ma már jóformán nincs hazánkban olyan város, falu, üzem, intézmény, ahol ne tartottak volna ismeretterjesztő előadásokat, kiállításokat a Szovjetunióról, elősegítve ezzel a magyar dolgozó nép általános kultúrszínvonalának emelését és a két nép közötti barátság elmélyítését.

- Külön szólni kívánok a Magyar-Szovjet Társaság tagjairól, aktívairól és vezetőiről, akiknek lelkes, odaadó munkája nagyban elősegítette a magyar-szovjet barátság elmélyülését és megerősödését. Köszönet illeti őket munkájukért.

- Az elért eredmények ne vezessenek azonban megnyugváshoz. Dolgozó népünk még többet akar tudni arról a nagy munkáról, amelyet a szovjet nép dicső pártjának a Szovjetunió Kommunista Pártjának vezetésével a kommunizmus felépítéséért végez. /folyt.köv./

/Vég elvtárs beszéde....3. folyt./ § L M TI KM

Ezért az eddiginél jobb, magasabb színvonalú és elevenebb ismeret-terjesztő munkával kell kielégíteni a megnövekedett igényeket s még több emberhez kell eljutni a munka során.

- Elvtársak!

- Engedjék meg, hogy fennállásá^a 10. évfordulóját ünneplő Magyar-Szovjet Társaságnak az önök személyén keresztül átadjam a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségnek forró üdvözlését.

- Kivánjuk, hogy a Magyar-Szovjet Társaság az eddiginél még eredményesebben töltse be megtisztelő feladatát - a kommunizmust építő baráti szovjet nép életének és harcának ismertetését: legyen jövőben is úgy, mint eddig a magyar-szovjet barátság megerősítésének élharcosa.

- Éljen a testvéri szovjet és magyar nép megbonthatatlan örök barátsága!

• - Éljen hazánk és népünk nagy barátja, a dicső Szovjetunió!
/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 70. kiadás

1955 június 9

21 óra 20 perc

Kitüntették az élenjáró cukorrépa, dohány és cikóriatermelőket

t Kő/Szné No Hné P 1955 június 9

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a 200 mázsás cukorrépa-termelési, a tizmázsás dohánytermelési és a 100 mázsás cikória-termelési mozgalomban kimagasló eredményeket elért termelőknek kormánykitüntetésekkel adományozott.

A dohánytermelés terén elért kiváló eredményéért Munkaérdemrendet kapott Ivanics Péter, a nagyszénási Dózsa Tsz brigádvezetője. Hárman a szocialista munkáért érdeméremet, kilencen pedig munkaérdeméremet kaptak.

A cukorrépa-termelés terén elért kiváló eredményekért Munkaérdemrendet kapott Polonyi Szűcs András, a Hatvani Cukorgyár igazgatója, tizenötön munkaérdemérem kitüntetésben részesültek.

A cikóriatermelésben elért kiváló eredményért / Utána Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter adta át 38 dolgozónak a mintagazda-jelvényt, öt termelészövetkezeti tagnak a "kiváló termelészövetkezeti tag" kitüntetést, nyolc dolgozónak pedig a földművelésügyi miniszter dícséretét. Végül Altomáre Iván élelmiszeripari miniszter a minisztérium tíz dolgozójának a 200 mázsás mozgalom szervezése terén végzett jó munkája jutalmául átadta "Az élelmiszeripar kiváló dolgozója" kitüntetésekét.

A kitüntetettek nevében Habány József, a cibakházi Vörös Csillag Termelészövetkezet munkacsoportvezetője mondott köszönetet és megfogadta: még jobb munkával, a terméseredmények fokozásával igyekeznek méltóknak bizonyulni a kitüntetéshez./MTI/

/ két érdemérem-kitüntetést adtak. A kitüntetésekét osztrótkön délután az Országház épületében ünnepélyes keretek között adta át Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke.

M T I B E J F O L D I H I R L E K

B 71. kiadás

1955. június 9.

21 óra 20 perc

Jó tanulásukkal elnyerték a DISZ Központi Vezetősége vörös vándor-
zászlaját az Obudai Hajógyár fiataljai

t. Sz./Sz. Sz. Sz. Mi

1955. június 9.

Az Obudai Hajógyár fiataljai csütörtökön délután ünnepi ülésen vették át evesz évi szórakozó tanulmányi jutalmát, a DISZ Központi Vezetőség vörös vándorzászlaját. Pataki Ferenc, a DISZ IV. agit. prop. osztályának vezetője ünnepi beszédében példaként állította a gyár DISZ Petőfi iskolájának eredményeit a budapesti üzemek fiataljai elé. Mint mondta a propagandisták természetessége és a főalkalmazások hallgatóinak nagy igénye és lelkiismeretessége emelte Budapest legjobb tanulmányi eredményt elérő fiataljaivá az Obudai Hajógyár Petőfi iskolájának résztvevőit. Nagy lelkiismeretességüknek köszönhetik, hogy az oktatási év kezdete óta 154-ről 181-re gyarapodott az iskola hallgatóinak száma és tanulmányi eredményeik is a legjobbak közé tartoznak. Nagyobb elméleti felkészültségüknek is köszönhetik azt, hogy az élűsen című és a felszabadulási serleg tulajdonosaivá váltak.

A gyönyörű vörös vándorzászlót Timári Géza, a gyár DISZ-bizottságának titkára vette át. Az üzem valamennyi fiataljának nevében irigységet tett, hogy a DISZ közelgő II. kongresszusa tiszteletére tovább-növelik eredményeiket és igényeznek minél alaposabban értékesíteni azt a tudást, amit az elmúlt évtizedben szereztek. /MTI/

-o-o-o-

Az Állami Faluszínház előadásai a Traktoros-Napon

K. Sz. Sz. Sz. Sz. Mi

1955. június 9.

A Traktoros Napon, június 12-én az Állami Faluszínház a következő repülőállomásokon játszik: Pest megyében "Az aranyember"-t a túrai, a "Pettvényes"-t a ceglédi, Fejér megyében "Az idegen gyermek"-et a cinkai, Komárom megyében a "Judas Matyi"-t a bajnai, Tolna megyében a "Búcsú a szőlőskert"-t a sárcsai, Vas megyében a "Hű szerelmek"-et a rátóti, Zala megyében a "Hamilton család"-ot a palinai repülőállomáson. /MTI/

-o-o-o-

TL

B 71. kiadás

1955. június 9.

21 óra 20 perc

Jó tanulással elnyerték a DISZ Központi Vezetősége vörös vándor-
zászlaját az Óbudai Hajógyár fiataljai

t. Sz. / Szb Szb Mi

1955. június 9.

Az Óbudai Hajógyár fiataljai csütörtökön délután ünnepi ülésen vették át egesz évi szórakozó tanulmányi jutalmát, a DISZ Központi Vezetőség vörös vándorzászlaját. Pataki Ferenc, a DISZ IV. agit. prop. osztályának vezetője ünnepi beszédében példaként állította a gyár DISZ Petőfi iskolájának eredményeit a budapesti üzemek fiataljai elé. Mint mondta a propagandisták ratermettsége és a főalkalmazottak hallgatóinak nagy igyekezete és lelkiismeretessége emelte Budapest legjobb tanulási eredményt elérő fiataljaivá az Óbudai Hajógyár Petőfi iskolájának résztvevőit. Nagy lelkiismeretességüknek köszönhetik, hogy az oktatási év kezdete óta 154-ről 181-re gyarapodott az iskola hallgatóinak száma és tanulmányi eredményeik is a legjobbak közé tartoznak. Nagyobb elméleti felkészültségüknek is köszönhetik azt, hogy az élüzem című és a felszabadulási serleg tulajdonosaivá váltak.

A gyönyörű vörös vándorzászlót Timári Géza, a gyár DISZ-bizottságának titkára vette át. Az üzem valamennyi fiataljának nevében i értetést tett, hogy a DISZ közeledő II. kongresszusa tiszteletére tovább-növelik eredményeiket és igyekeznek minél alaposabban értékesíteni azt a tudást, amit az elmúlt esztendőben szereztek. /MTI/

-o-o-o-

Az Állami Faluszínház előadásai a Traktoros-Napon

t. Szb Mi Mi

1955. június 9.

A Traktoros Napon, június 12-én az Állami Faluszínház a követ-kező repülőállomásokon játszik: Pest megyében "Az aranyember"-t a turai, a Péttvényes"-t a ceglédi, Fejér megyében "Az idegen gyermek"-et a sim-teleni, Komárom megyében a "Judas Mátyi"-t a bajnai, Tolna megyében a "Búlszka asszony erkölcsé"-t a sárpiliszi, Vas megyében a "Hű szerelmese"-t a réti, Zala megyében a "Hamilton család"-ot a palinai rep-ülőállomáson. /MTI/

-o-o-o-

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 72. kiadás

1955. június 9.

21 ó 25 perc

Befejezték a "Gázolás" című új magyar film forgatását

k. MOKEP dg Li Mi

1955. június 9.

Csütörtökön fejezte be Gertler Viktor rendező a "Gázolás" című új magyar film forgatását. A forgatókönyvet Vajda István regényéből Szász Péter írta. Az operatőr Hegyi Barnabás Kossuth-díjas érdemes művész. A film főszerepeit Darvas Iván, Ferrari Violetta, Apáthi Imre Kossuth-díjas érdemes művész és Sütő Irén főiskolai hallgató alakítják. Kivülük Szirtes Adám, Pálos György, Timár József, Somogyvári Rudolf, Sulyok Mária, Rátonyi Róbert és Máriás József játsszák a főbb szerepeket. /MTI/

A Magyar-Szovjet Társaság zenei szakosztálya

k. MSZT Li/dg Mi

1955. június 9.

június 10-én, pénteken este 12 8 órakor a Budapesten tartózkodó V.I. Muradeli, Sztálin-díjas zeneszerző, a VOKSZ zenei szakosztályának tagja, az OSzSzsZK és a Kabard Autonóm SzSzk érdemes művésze tiszteletére bemutatót rendez mai magyar zeneszerzők műveiből a Társaság tudományos és művészeti klubjában /Thököly u 73./ Az esten közreműködnek Sándor Judit, az Allami Operaház magánénekesnője, Závodszy Zoltán, az Allami Operaház művésze, Petri Endre zongoraművész és a Tatrai vonósnégyes.

/MTI/

TL

MTI BELFOLDI HIREK

B 73 kiadás

1955. június 9.

21 ó 25 perc

Ünnepi gyűlés a Magyar-Szovjet Társaság fennállásának tizedik évfordulójára alkalmából

Kc/MS/Bc/dg Li

1955. június 9.

A Magyar-Szovjet Társaság fennállásának tizedik évfordulója alkalmából csütörtökön este ünnepi gyűlést tartottak a Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezete székházának dísztermében. Az ünnepi gyűlésen megjelentek: Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Apró Antal, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, Vég Béla, az MDP Központi Vezetőségének titkára, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének és a Minisztertanácsnak több tagja, tömegszervezeti vezetők, a magyar-szovjet barátság régi harcosai, politikai, gazdasági és kulturális életünk számos kiválósága.

Résztvett az ünnepségen J.V. Andropov, a Szovjetunió budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, megjelentek az ünnepi gyűlésen a VOKSZ küldöttség tagjai: V.G. Jakovlev, a VOKSZ vezetősége elnökének első helyettese és V.I. Murádeli Sztálin-díjas zeneszerző, a VOKSZ zenei szakosztályának tagja, az OSzSzSZK és a Kabard autonóm SzSZK érdemes művésze. Ott volt az ünnepségen V.Z. Kuzmenko, a VOKSZ magyarországi megbízottja. Megjelent az ünnepségen Eugen Rodan, a Román-Szovjet Társaságafőtanácsának titkára és John Rodgers, az Ausztráliai Szovjet Baráti Társaság képviselője. X Kulturális Kapcsolatok

Ott voltak az ünnepségen a hazánkban tartózkodó szovjet sakkosapat tagjai is.

A magyar és a szovjet himnusz elhangzása után Gazda Géza Kossuth-díjas, az MSZT elnöke nyitotta meg az ünnepi gyűlést, majd Erdői Ferenc földművelésügyi miniszter, a Magyar-Szovjet Társaság elnöke mondott ünnepi beszédet.

/Erdői Ferenc beszédét korábbi kiadásainkon közöltük/.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 71. kiadás

1955. június 9.

21 ó 15 perc

/Ünnepi gyűlés...folyt t Kc/Ms/Bc/dg Li KM /

A nagy tapsal fogadott ünnepi beszéd után a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa és a Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében Dobi István köszöntötte a tizéves fennállását ünneplő Magyar-Szovjet Társaságot.

/Dobi elvtárs beszédét előző kiadásainkon közöltük/

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének üdvözlését Vég Béla, a Központi Vezetőség titkára adta át.

/Vég elvtárs beszédét előző kiadásainkon közöltük/

Nagy lelkesedéssel fogadták az ünnepi ülés résztvevői J. V. Andropovnak, a Szovjetunió magyarországi nagykövetének felszólalását.

/Andropov elvtárs beszédét előző kiadásainkon közöltük/

Az ünnepségekre hazánkba érkezett szovjet küldöttek nevében V. G. Jakovlev, a VOKSZ vezetősége elnökének első helyettese szólott fel.

/Jakovlev elvtárs beszédét később közöljük/.

Beszéde végén a VOKSZ ajándékát - Szudakov, kétszeres Sztálin-díjas festőművész alkotta Lenin képet - nyújtott át az MSZT-nek, majd Gazda Géza ismertette az MSZT-hez érkezett üdvözléseket. Ezután a Telefongyár dolgozói ajándékot adtak át a VOKSZ képviselőinek.

Az ünnepi ülés második részében magas színvonalú művészi műsor következett. /MTI/

V.G. Jakovlev beszéde

L1 Hné KM

1955 június 9

Az előbbiakban kiadjuk V.G. Jakovlev felszólalását, amely az MSZT ünnepi estjén hangzott el

X XX

- Drága Elvtársak, drága Barátain !

- Engedjék meg, hogy átadjam a VOKSZ testvéri üdvözlését és szívbőljövő jókívánságait a Magyar-Szovjet Társaság fennállásának és eredményes működésének tizedik évfordulója alkalmából.

- A társaság megalapítása azt jelképezte, hogy Magyarország és a Szovjetunió között új történelmi kapcsolatok jöttek létre: a barátság, az együttműködés, a kölcsönös segítségnyújtás és támogatás, a nagybecsülés és az egyenlőség viszonya. Ezek a kapcsolatok annak eredményeképpen jöttek létre, hogy először a Szovjetunióban, ezután pedig Magyarországon győzelmet aratott az új társadalmi és államrend, amely az emberek közötti szocialista termelési viszonyokon alapul.

Véget ért az "ember: embernek farkasa" elv uralma, Országainkban a tudományt, az irodalmat, és a művészetet a humanizmus közös zászlaja vezérli. Korunk hőse az új ember, hazájának hű fia, a társadalmi kötelességét odaadón teljesítő, a kizsákmányolást elutasító szabad polgár, az internacionalizmus lelkes híve, aki mentes a feji felhívőletektől, harcol a népek közötti békéért és barátságért.

- Az egységes marxista-leninista világnézet örösi fényszoróként világítja meg népeink és szocialista kulturájuk fejlődésének útját.

- Kedves Barátain !

- Országaink belső fejlődése, a népek közötti béke védelmében folytatott közös harc minden feltételt biztosított ehhez, hogy a magyar és a szovjet nép testvérként kicserélje kulturális értékeit. Szeretnék itt hivatkozni a nagy Lenin utmutatására. Lenin azt tanította, hogy nem lehet az új szocialista kulturát építeni, ha nem ismerjük pontosan és kritikailag nem dolgozzuk át mindazt a sok szellemi kincset, amit egész történelme folyamán az emberiség létrehozott.

/folyt. köv./

/V.G. Jakovlev beszéde...1.folyt/ Li Hné HM

Ezért mi, szovjet emberek nem tudjuk elképzelni szocialista kulturánkat Homeros, Shakespeare, Darwin, Voltaire, Balzac, Goethe és Beethoven nagyszerű hagyatékának felhasználása nélkül. Mi, akik tudóssainknak - Lomonoszov, Mengyelejev, Lavlov -, íróinknak - Puskin, Tolstoj, Gorkij-, festőinknek - Repin, Szurikov -, zeneszerzőinknek - Glinka, Csajkovszkij - s az orosz és a többi szovjet nép kulturáját képviselő más kiváló egyéniségeknek nemzeti hagyatékán nevelkedtünk, nem tudjuk elképzelni szellemi kincsünket Liszt Ferenc zenéje, Petőfi Sándor költészete, Munkácsy Mihály festészete nélkül. A tehetséges magyar nép fiainak kiváló alkotásai mind a múltban, mind a jelenben éltető forrásként gazdagították a világ kulturáját, kiegészítik és gazdagítják a szovjet kulturát.

- Minden szovjet ember, aki Budapesten járt, elragadtatással beszél a felszabeditó Szovjet Hadsereg dicsőségét és népeink barátságát hirdető gyönyörű gellérthegyi emlékműről, amelyet Kisfaludi-Strobl Zsigmond szobrászművész alkotott. A magyar film mestereinek nagyszerű művészete révén a szovjet emberek milliárdjai ismerkednek meg személyesen a magyar nép - amely a Magyar Dolgozók Pártjának vezetésével az új szocialista társadalmat építi országában - mai életével.

- Kedves Elvtársak !

- A Szovjetunió a különböző társadalmi és államrendszerek békés egymás mellett élésének elvéhez hiven sok országgal tart fenn kulturális kapcsolatokat. Ezekben a kapcsolatokban nemcsak a kulturális értékek kicserélésének lehetőségét látja, hanem kölcsönös megértésének fontos eszközét is, amely elősegíti a nemzetközi feszültség enyhülését. Természetes, hogy a kulturális építési tapasztalatainak kicserélése a nagy demokratikus béketábor országai- így a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió között egyre sikoresebben fejlődik, mert ez a tapasztalatsere életszükséglet országaink népei számára, akiket közös nagy célok és e célok elérésének utjai egyesítenek.

- A Magyar-Szovjet Társaság criási szerepet játszik Magyarországon és a Szovjetunió kulturális együttműködésében, testvérnépeink szocialista tapasztalatainak kölcsönös kicserélésében.
/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 77. kiadás .

1955 június 9

22 óra

perc

/V.G. Jakovlev beszéde....2.folyt/ Li Hné MM

Tudjuk, hogy társaságunk nagy és nemes munkát végez, amikor megismer-
teti a magyar dolgozókat a Szovjetunió életével, a kommunizmust épí-
tő szovjet nép harcával. A Magyar-Szovjet Társaság nagy segítséget
nyújt a különböző szovjet szervezeteknek abban is, hogy megismerjék
a népi Magyarország életét. Sok szovjet küldöttség járt a Magyar-
Szovjet Társaság meghívására az önkéntes gyönyörű országában, ahol, a
mi küldöttségünkhöz hasonlóan, élvezte a magyar nép szíves vendéglá-
tását, szeretetét és barátságát. A küldöttek megismerkedtek az önkéntes
országának életével és kulturájával, s hazatérve új ismeretekkel gazda-
gitották a szovjet embereket, tolmácsolták annak a testvérnépnek az
együttérzését, amely egy táborban harcol velünk a szocializmusért,
a világbéke közös szent ügyéért.

- Mi nagyra értékeljük a Magyar-Szovjet Társaság
szerepét a népeink közötti kulturális kapcsolatok és barátság fej-
lesztésében és megszilárdításában. A Szovjetunióban úgy tekintik
társaságunk fennállásának tizedik évfordulóját, mint a magyar és
a szovjet nép közös ünnepét. Küldöttségünk sok-sok baráti üzenet-
et hozott Budapestre a Magyar-Szovjet Társaságnak a különböző szov-
jet szervezetektől, intézményektől, a Magyarországon járt szovjet
kulturális munkásoktól, termelési és mezőgazdasági újítóktól.

- Kedves Elvtársak, Kedves Barátain

- A VOKIZ, amely a Magyar-Szovjet Társasággal
annak megalapításától fogva baráti kapcsolatokat és hagyományos
együttműködést tart fenn, azért küldött ide minket, hogy köszönetet
mondjunk a Magyar-Szovjet Társaság vezetőinek és minden tagjának, akik
segítettek megismertetni a szovjet embereket a Magyar Népköztársas-
ság életével, a magyar nép gazdag kulturájával. Kivánunk újabb sike-
reket a társaság munkájához, amelyet az országaink közötti barátság
és kulturális együttműködés érdekében végez. /hazefias

- Éljen a testvéri magyar nép, amely a Magyar Dol-
gozók Pártja vezetésével a szocializmust építi
az új szocialista társadalmat!

- Éljen és erősödjék a magyar és a szovjet nép
megbonthatatlan barátsága és sokoldalú együttműködése! /MTI/

B 78. kiadás

1955 június 9

22

óra 05 perc

Ülést tartott az MSZT országos vezetősége

t MS/Bné Li TI P

1955 június 9

Az MSZT országos vezetősége június 9-én a Vasas székházban ülést tartott. Az ülésen az országos vezetőség és egyben az elnökség tagjává választották Bugár Jánosné, az Országos Béketanács titkárát, Cseterki Lajost, a SZOT titkárát, Kerek Gábort, a Kulturkapcsolatok Intézetének főtitkárát, Győri Gaspárt, a Hazafias Népfront osztályvezetőjét, Trencsényi-Waldapfel Imre egyetemi tanár, akadémikust, az MSZT budapesti szervezetének elnökét, Valkó Endrét, a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének főtitkárát, Ugyancsak az elnökség tagjává választották Hantos Jánost, az MSZT budapesti szervezetének titkárát, az országos vezetőség tagját.

Az országos vezetőség Kelen Bélát másirányú fontos megbízása miatt felmentette a MSZT főtitkári tiszte alól, s egyben Kende Istvánt megválasztotta az országos vezetőség tagjává és megbízta az MSZT főtitkári teendőinek ellátásával. /MTI/

- - -

V. G. Jakovlev és V. I. Muradeli látogatása az RM-ben

i MS/Bné Li TI P

1955 június 9

Az MSZT fennállásának tizedik évfordulója alkalmából Magyarországon tartózkodó szovjet küldöttség tagjai, V. G. Jakovlev, a VOKSZ vezetősége elnökének első helyettese és V. I. Muradeli Sztálin-díjas zeneszerző, a VOKSZ zenei szakosztályának tagja, az OSZSZSZK és a Kabard Autonóm SZSZK érdemes művésze csütörtökön délelőtt látogatást tett a Rákosi Mátyás Művekben. A szovjet vendégeket Unnepélyesen fogadták. Jakovlev és Muradeli megtekintette a Martinművet, a csőgyárat és a motorkerékpárgyárat. A csőgyárröpgyűlésén V. G. Jakovlev megleghangú beszédben üdvözölte a dolgozókat. A szívélyes baráti hangulatban lefolyt látogatás után Muszka Imre Kossuth-díjas, a szocialista munka hőse vendégül látta a szovjet küldöttséget. /MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 79. kiadás

1955. június 9.

226 05perc

Leleplezték Bartók Béla szobrát a városligeti Művész-sétányon

t Em/ög Li TI P

1955. június 9.

Bartók Béla, a nagy magyar zeneszerző halálának 10. évfordulója alkalmából csütörtök délután leleplezték le a városligeti Művész-sétányon a művész szobrát, Beck András Kossuth-díjas szobrászművész alkotását. Az Országos Béketanács, a Népművelési Minisztérium és a Budapest Főváros Tanácsa által rendezett ünnepségen Kadosa Pál Kossuth-díjas érdemes művész, zeneszerző mondott ünnepi beszédet.

-Bartók Béla élete végéig hű maradt népéhez, nemzetéhez, és hű maradt azokhoz a nagy, egyetemes, humanista eszmékhez, amelyek korszaki ifjúsága óta fűtötték. Bartók zenéje a béke szent eszméjét hirdeti - mondta - többi között - örömmel és büszkeséggel tölt el bennünket a Nemzetközi Béke-díjjal történt kitüntetése. Művészete, amely világszerte mind nagyobb megbecsüléssel találkozik, erős fegyverünk a békeért folyó küzdelemben.

Ezután Rostás István, Budapest Főváros Tanácsa végrehajtó bizottságának elnökhelyettese a tanács nevében átvette a szobrot, majd következett az emlékmű megkoszorúzása.

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége nevében Matolcsi János, a Központi Vezetőség titkára, a Népművelési Minisztérium nevében Darvas József népművelési miniszter, az Országos Béketanács nevében Andics Erzsébet, az Országos Béketanács elnöke, a Hazafias Népfront nevében Mihályfi Ernő, a Népfront főtitkára, népművelési miniszterhelyettes, Budapest Főváros Tanácsa nevében Rostás István, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese, a Magyar Zeneművészek Szövetsége nevében Szabó Ferenc Kossuth-díjas zeneszerző, a Művészeti Dolgozók Szakszervezete nevében Gyetvai Irén elnök, a Zeneművészeti Főiskola nevében pedig Zathureczky Béla Kossuth-díjas kiváló művész helyezte el a megemlékezés koszoruját Bartók Béla szobrára.

Az ünnepségen megjelent még Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke, Lukács György Kossuth-díjas akadémikus, a Béke Világtanács tagja, valamint politikai, társadalmi és kulturális életünk számos kiváló képviselője. /MTI/

71

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 80. kiadás

1955 június 9

23 óra 05 perc

Időjárás jelentés

& Hné K. A Meteorológiai Intézet jelenti június 9-én,
csütörtökön este 21 órakor:

Záporok, zivatarok

A franciaországi ciklon lassan kelet felé halad és útjában sokfelé csapadékos időjárást okoz. A sarkvidéki eredetű hideg levegő, mely a Skandináv-félszigeten keresztül délkeleti irányba nyomul, me elárasztotta Lengyelországot és ott a déli órákban csak 12-15 fokot mértek.

Hazánkban ma ismét 25-29 fokig emelkedett napközben a hőmérséklet, esőt vagy zivatarot sehonnán sem jelentettek.

Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 754 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás pénteken estig: változó felhőzet, többfelé záporosó, zivatar, időnkint élénk déli-délnyugati szél. A meleg nyugat felől kissé mérséklődik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 14-17, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: nyugaton 23-26, keleten 26-29 fok között.

A Duna vízállása Budapestrél csütörtökön reggel:

383 cm./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 81. kiadás

1955. június 9.

22 ó 10 perc

Véget ért a kombájnvezetők országos értekezlete

t. Br/ög No KM

1955. június 9.

A kombájnvezetők országos értekezletének második napján a kombájnvezetők, a termelősövetkezetek elnökei és brigádvezetői szölkáltak fel. Felszólalásokban foglalkoztak a kombájn munka műszaki és egyéb szervezési kérdéseivel.

Számán Ferenc, a Bácsbótkadi Gépállomás vezetője a következőket mondta: - A kombájn munka ezen is mulik, hogy ki ül a gépen, s a vezető mennyire ismeri a kombájnt. Az elmúlt években, amikor a dolgozó parasztság még ellenszévvel volt a kombájn iránt és azt mondták, hogy nem való az Magyarországra, bizony bántott engem ez a hangulat. De a múlt esztendőben a csávolyi Új Élet Termelősövetkezetben jó munkával bebizonyítottam, hogy nincs igazuk. Mikor egy-egy területen elvégeztem a munkát, nemcsak a termelősövetkezetek tagjai, hanem az egyénileg dolgozó parasztek is jöttek érdeklődni hozzám. Kérdezték, hogy nem lehetne-e szerződést kötni velük is. Több esetben, mikor már fogyott a termelősövetkezetekben a munka, esténként vállaltam egyénileg dolgozó parasztek-nél is aratást. Még voltak a munkával elégedve, pedig a kisebb parcellákon igazán nehéz a kombájn aratás. A Bácsbótkadi Gépállomásnál a tavalyi jó munka eredményeképpen már két termelősövetkezet kivételével valamennyi leszerződött az aratásra. Nagy az érdeklődés most is a dolgozó parasztek körében.

Háy József, a Mohácsszigeti Állami Gazdaság Kossuth-díjas kombájnosa így kezdte a felszólalását: - Rövid idő választ el bennünket az aratástól. Rajtunk mulik, hogyan készülünk fel erre a nagy munkára. Minden kombájnvezető gondoskodjék arról, hogy a gépen minden rendben legyen, mert jó eredményt csak jó géppel lehet elérni. Sok helyen tapasztaltam, hogy munka közben a szállításokkal van baj. Nem áll rendelkezésre mindenütt kellő mennyiségű zsák, baj van a kiszolgáló részleggel, a kombájnások sok időt töltenek el az utazással. Egyszóval a kombájn munka kemény szervezetség nélkül nem vezet eredményre.

Az élelmezésnél is voltak hibák. Sok helyütt a kombájnások és a kiszolgáló munkások nem kaptak időben megfelelő ételleket. Háy József továbbá a munkaszervezés kérdéseivel foglalkozott, majd így folytatta: - A kombájnvezető feladata, hogy naponta ismertesse a beosztott munkásokkal a teljesítményt. Ha ezt nem teszi, a munkások nem tudják, hogy mennyit kerestek és esökken a munkakedvük.

/folyt.köv./

TL

/Mégért a kombájnvezetők..folyt. t. Br/dg M. KLI/

Konczos Károly, a Detki Gépállomás kombájnosa arról beszélt, hogy a munka megszervezését ők már tavasszal megkezdték. Megnézték a területet, hogy melyek a legalkalmasabbak kombájnaratásra. A kombájnvezető előre ismeri a tervét, sőt a napi tervet is.

- 1951 óta dolgozom kombájnossal és évente 300-340 holdat aratok le - mondotta Pollák Mihály - Székesfehérvári Gépállomás brigádvezetője. Ez elég nagy teljesítmény, mert is a kombájnra a ráfordítás eddig mindössze 3000 forint volt. A múlt évben a Nagykunsági Állami Gazdaságban még 22 vagon rizst is kombájnjal csépeltem el. Tapasztalatom az, hogy a törések legnagyobb része a kombájnvezető tapasztalatlanságából következik és az ő hibájukból van a sokat emlegetett sebességkepesztőkkel is annyi hiba. Ki kell oktatni a kombájnvezetőket arra, hogy állandóan ellenőrizzék a gépet és a végzett munkát.

- Az értekezleten felszólalt Halász József, az MDP Központi Vezetősége mezőgazdasági osztályának osztályvezetője. Többi követőket mondotta: - Pártunk és kormányunk az elmúlt év folyamán is több igen fontos határozatot hozott a gabonatermelés növeléséről és főfeladatként állította egész mezőgazdasági termelésünk elő, hogy az állami gazdaságokban, a termelőszövetkezetekben és az egyéni, dolgozó parasztjainknál is megoldjuk a gabonaproblémát. A gabona-termésh. zam növekedését a megfelelő agrartechnikai munkálatok mellett igen nagy mértékben befolyásolja a hatakerítés sikeres és gyors végrehajtása.

- Megvan-e annak a feltétele, hogy jól felkészüljünk a hatakerítésre és maximális mértékben alkalmazzuk a gépeket? Véleményem szerint igen. Az elmúlt évek folyamán szocialista nagyiparunk a mezőgazdasági termelés fejlesztéséhez igen nagy anyagi segítséget nyújtott azáltal, hogy különböző nagy teljesítményű mezőgazdasági erő- és munkagépeket adott a mezőgazdaságnak. Jellemző példa erre, hogy míg 1950-ben csak öt hazai gyártmányú kombajn állt a mezőgazdasági munkáknál rendelkezésünkre, addig 1953-ban és 1954-ben már több mint 2000 kombajnt kaptak a mezőgazdasági üzemek és 1955-ben már 2300 kombajnnal és több ezer aratógéppel rendelkeznek.

- Amikor az aratás-cséplési munka felkészüléséről tárgyalunk, elsősorban ki kell indulnunk a párt legfontosabb határozatából, hogy növelni kell a mezőgazdasági termelést, hogy több élelmiszer álljon dolgozó népünk rendelkezésére.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 83.kiadás

1955.junius 9.

22,6¹⁰ perc

/Véget ért a kombájnvezetők..2 falyt t Br/dg No KM/

- Kombájnaratásnál mindenekelőtt nagy gondot kell fordítani arra, hogy jóminőségű munkát végezzünk, csökkentsük a szemvesztéséget. Minden feltétellel megvan annak, hogy a kombájnistáink jól dolgozzanak, kevesebb veszteség legyen, mintha ugyanezt a munkát kézzel, illetve hordás, cséplés útján végeznénk el. Ha azt vesszük alapul, hogy egy holdon 8 mázsa kenyérgabona terem, az 20 kg kenyérgabona, amelyet holdanként a kombájn alkalmazásútján megtakaríthatunk. Ha a 350.000 holdat országosan kombájjal tudjuk levágni, jó minőségben és a szemvesztéség megtakarítást országos szinten tartni tudjuk, az lényegében 70.000 mázsa kenyérgabona többletét betakarítást, illetve termést jelent a gyakorlatban, amely 35.000 dolgozó egész évi fejadagjának felel meg. Tehát a gép nemcsak olyan szempontból könnyíti és gyorsítja meg a betakarítást, hogy lényegesen kevesebb munkakerő és fogaterő szükséges hozzá, hanem ha jó minőségben végezzük a munkát, megemmenyiségű gabonát mentünk meg az elszórásból.

A továbbiakban Halász József foglalkozott még az aratógépek kihasználásának fontosságával, majd rátért arra, hogy a DISZ és a szakszervezetek hogyan tudnak segíteni az aratósi munkák minél gyorsabb elvégzésében.

Az értekezleten felszólaltak az állami gazdaságok és gépállomások kombájnvezetői és a meghívott termelőszerkezeti elnökök és a minisztériumok, a MEDOSZ kiküldöttei is.

Az értekezlet Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter zárszavával ért véget. /MTI/

- . -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 84. kiadás

1955 június 9

22 óra 15 perc

Fogadás az angol követségen II. Erzsébet királynő születésnapja
alkalmából

k KUM & dg Li Hné KM 1955 június 9

George Peter Labouchere rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter Nagybritannia és Észak-Írország Egyesült Királyság budapesti követe II. Erzsébet angol királynő születésnapja alkalmából június 9-én, csütörtökön fogadást adott.

A fogadáson megjelent Gerő Ernő, a Minisztertanács elnökének első helyettese, Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke, Baldeczki János külügyminiszter, Olt Árpád pénzügyminiszter, Háy László külkereskedelmi miniszter, Derves József népművelési miniszter, Erdey-Gruz Tibor oktatásügyi miniszter, Darabos Iván, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára, Pongrácz Álmán, Budapesti Főváros Tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, Hegyi Gyula, az Országos Testnevelési és Sportbizottság elnöke, Sik Endre, a külügyminiszter első helyettese, Kárpáti József külügyminiszterhelyettes, Barcs Sándor, az MTI vezérigazgatója, továbbá a Külügyminisztérium és a Külkereskedelmi Minisztérium több vezető tisztviselője, valamint a kulturális élet több képviselője. Résztvett a fogadáson a Budapesten akkreditált diplomáciai képviseletok számos vezetője és tagja. /MTI/

Vége

Π

A Szerkesztőségek figyelmébe!

A mai . . B 84. kiadásunk "Fogadás az angol követségen..." című hírünk második bekezdésének tizenegyedik sorában pótlásként, a Külügyminisztérium után beirandó: a Honvédelmi Minisztérium. /MTI/

Budapest, 1955. június 9.-

- . -

TL